

பேரருள் திரு J. கிங்ஸ்லி சுவாம்பிள்ளே திருமலே – மட்டுநகர் ஆயர்

71

திரும& - மட்டுநகர்ப் புதிய ஆயர் நிறை மகிழ்வொடு நீடூழி வாழ்க

ஏழா <b>வது</b> ஆண்டு	சிந்தண்யூட்டும் <b>சஞ்சின</b>	)ರೆಸಿತಿ					
Dat 38	புதிய <b>உலகி</b> லே…						
வைகாசி ஆனி 1983		,					
தொகுப்பு:	எமதுபார்வை	1					
# <i>தா குப்பு.</i> கரவையூர்ச் செல்வம்	அஞ்சலித்தேன்	4					
	ஆயர் கிங்ளிலி	5					
<b>விறியோ</b> கம்	மன்னிப்பு	6					
பிரான் இஸ் டானியல்	சிறுவர் உலகு	9					
austille	பூக்கள்	10					
இங்ஸ்லி சுவாம்பிள்ண	கவரிமான்	11					
தொடர்பு	சமுகத்துக்கு	18					
தாடாபு "புதிய உலகம்''	பாரதியாரின்	17					
தொடர்பகம்	அம்மா அம்மா	19					
657, மருத்துவ மணச் சாலே	கருத்துமோதல்	21					
யாழ்ப்பாணம்.	பெண்களே வாழவிடுங்கள்	26					
PUTHIYA ULAKAM"	இரட்சணிய யாத்திரிகம்	30					
THODARPAHAM	அர்ச்சனேக்கு வரா <b>த</b>	35					
657, Hospital Road,	எண்ணியதை எண்ணி	42					
JAFFNA	குறுக்கெழுத்துப் போட்டி	46					
தொ <b>ல்பேல்: 23798</b>	வெளியேவா	84					
	புதுமைப் பதில்	49					
விலே ரூபா 2–50	உங்கள் பார்வை	50					
சந்தா, ஆண்டுக்கு 15/-							

படைப்புகளுக்குப் பொறுப்பு படைத்தவர்களே; கருத்துகளுக்கு உரியவர்கள் உரைத்தவர்களே — ஆர். (FOR PRIVATE CIRCULATION ONLY)



# ஒருங்கிணந்த தலிமைத்துவம்

கூடந்த ஏழு ஆண்டுகளாக முப்பத்துஏழு மலர்களிலாடாக '' புதிய உலக ''த்தை வெளியிட்டு வந்தவர், அருட்திரு கிங்ஸ்லி சுவாம்பிள்ளே அவர்கள்.

எமது முதல் இதழிலேயே நாம் எமது சஞ்சிகையின் இலட்சி யத்தைத் தெளிவாக்கியிருந்தோம். அந்த இலட்சியப் பாதையில் நாம் மெதுவாகவே நடந்தாலும், உறுதியான நடையாக நடந் தோம். வேகமில்லாத அந்நடையில் தளர்ச்சியிருக்கவில்லே.

அன்றுதொட்டு இன்றுவரை நாம் எந்த ஒரு சமயத்தையோ, சாதியையோ – ஏன் இனத்தையோ சார்ந்து கருத்துக்களேத் தெரி வித்தது கிடையாது. உண்மையைக் கூறுவது சார்பாகாது. பெரிய பத் திரி ைகள் சொல்லத் தயங்கியவற்றை நாம் துணிந்து சொன்னேம். ஆயினும், நாட்டின் எந்தஒரு சட்டத்தையும் மீறி நாம் எதையும் பிரசுரித்தது கிடையாது. எந்தவொரு சலுகையையும் நாம் கேட்டதும் இல்லே, அதேவேளே தரப்பட்ட சுதந்திரத்தைத் துர்ப்பேர யோகம் செய்யவுமில்லே. எமது முப்பத்துஎட்டு மலர்களுமே இவற் றிற்குச் சான்று.

பொதுமக்கள் நலன்கருதி, அவர்களின் முழுமையான சுதந் திரவாழ்வு (integrateal human freedom) கருதியே நாம் கருத்துகளேப் பகிர்ந்து கொண்டோம். இன்றைய காலகட்டத்தில் இதை ஒரு சாதனேயாகவே நாம் கருதுகிறோம்.

இவ்வாறு எம்மை வளரவிட்ட சிறப்பும் பெருமையும் எமது அன்பிற்கும் பெருமதிப்புக்குமுரிய வெளியீட்டாளருக்கே உரியன வாகும். எந்தஒரு காலகட்டத்திலும் எமக்குத் தரப்பட்ட பொறுப் பில் அவர் தலேயிட்டது கிடையாது. அதேவேளே அப்பொறுப் வில்லே. அவர் தமது பொறுப்பையும் அதிகாரத்தையும் **நடை**முறைப் படுத்தும் பண்பான முறைக்கு இது ஒரு சிறிய உதார**ணம்.** சின்ன வற்றில் அவர் பொறுப்பாகவும், பண்பாகவும், தல்மைக்கு வச் சிறப் புடனும் பணிபுரிந்து வெற்றிமேல் வெற்றி ஈட்டியமையிஞல மேலும் மேலும் பொறுப்புகள் அவரிடம் கொடுக்கப்படுவதை நாம் சுண்டு மகிழ்கிரேம், பெருமைப்படுகிரேம்.

இன்று அவர் திருமீல-மட்டுநகர் ஆயராகக் கிழக்குமாகாணம் சென்றமைகண்டு துன்பத்தினூடாக இன்பம் காணுகிரேம். எம்மை விட்டு அவர் பிரிந்து செல்வது எமக்குப் பெருந்துன்பம். அவரின் அன்பை, ஆதரவை, ஊக்குவித்தலே, ஆலோசணேகளே அருகில் இருந்து பெறமுடியாதென்று நாம் உண்மையிலேயே மனம் வருந்து கின்ரேம்.

ஆயினும், அவர் பொறுப்பான பெரிய பதவியில் எமது சகோ தர மறைமாவட்டத்துக்கு ஆயராகச் செல்லுகின்ருர் என்று எண்ணி மகிழ்கின்ரேம்.

யாழ் – மன்ஞர் – திருமீல / மட்டுநகர் மறைமாவட்டங்கள் இன்று பல அவசரப் பிரச்சனேகீளச் சந்திக்கின்றன. இம்மூன்று மறை மாவட்டங்களுக்கும் ஒரு தனிப்பட்ட மொழி, கீல, கலாச்சாரம், பண்பாடு, பிரச்சனேகள் பொதுவாக உண்டு. ஆகவே தேசிய ரீதியில் ஆயர்கள் ஒன்றுகூடும் அதேவேளே, திண் நிலப்பகுதிக்குரிய முறையி லும் (regional) சம்பந்தப்பட்ட ஆயர்கள் அடிக்கடி ஒன்றுகூடி இம் மறைமாவட்டங்களில் வாழும் மக் களின் இன்றைய தேவைகளே ஆய்ந்து உணர்ந்து, அத்தேவைகளுக்கேற்ப பணிசளே உருவாக்கி வளர்க்க வேண்டும். ஏனேய மறைமாவட்டங்களில் வாழும் தமிழ் மக்களின் தேவைகளேயும் இவர்கள் கணக்கெடுக்க வேண்டியது அவசியம்.

கத்தோலிக்க மக்களுக்கு மட்டுமே என்று செயற்படாது, பரந்த அளவில் சிந்தண் செய்து மறைமாவட்டத்திலுள்ள அணேத்து மக்களுக்குமெனச் சேவைசெய்ய ஆயர்கள் மூவரும் ஒருங்கிண்ந்து வரவேண்டும்.

திறமையும், ஆற்றலும், ஆர்வமும், உண்மையான மக்கள் அன்பும் கொண்ட ஆயர்களின் தலேமைத்துவத்தில் புதிய திட்டங் களே எதிர்பார்க்கிரேம். அத்திட்டங்களே அமுல்படுத்தும் உழுதியை யும், துடிப்பையும் எதிர்பார்க்கிரேம்.

Digitized by Noolaham Foundation noolaham.org | aavanaham.org

இம்மறைமாவட்டங்கள் தோறும் வெவ்வேறு துறைகளில் அறி வும் அனுபவமும் பெற்றவர்கள் இல்லறத்திலும், துறவறத்**தி**லும், குருத்துவத்திலும் இருக்கிருர்கள். அவர்களேயும் மாவட்ட ஆட்**சி** மன்றத்தில் (regional council) இணேத்துக் கொள்வது பேரு**தவி** யாக அமையும்.

முழுமையான விடு*க*ஃ (intervated freedom) பெற்று, மகிழ் வுடன் நிறைவாக வாழ ஒரு சமூகம் வழிமேல் விழிவைத்து ஓரளவு விழிப்புணர்ச்சியும் பெற்று ஒரு பொறுப்பான தலேமைத்துவத்தைக் காத்து நிற்கின்றது. அத் தலேமைத்துவத்தை, ஏனேய துறைத் தலே மைத்துவத்துடன் இண்ந்து கொடுக்க ஆயர்கள் முன்வரவேண்டும்.

புதிய ஆயர் இம்மாவட்ட ஆட்சிமன்றத்து உயிரூட்டுபவ ராக விளங்குவாரென்பது எமது நம்பிக்கை.

ஒளிமயமான எதிர்காலமொன்று புதிய உலகமொன்று — தூரத்தே தெரிகின்றது. ஏனேய ஆயர்களே ஏற்றதுபோல, புதிய ஆயரையும் ஏற்போம். மதமென்றும், சாதியென்றும் பாராது ஒருங் கிணவோம். ஆர்வத்தையும் ஆற்றலேயும் வளத்தையும் ஒன்று சேர்ப்போம். இலட்சியம் நோக்கி நடைபோடுவோம். 'புதிய உல கம்' படைப்போம்.

எங்கள் சஞ்சிகையின் வெளியீட்டர்ளரும், இன்றைய திரும& – மட்டுநகர் ஆயருமான பேரருட்திரு இங்ஸ்லி சுவாம்பிள்ளே அவர்களுக்கு அன்புடனும் பண்புடனும் இம்மலரை அர்ப்பணிக்கின்ரேம்.

# சிங்ஸிலி



# ஆண்டகை வாழ்க

திருகோண மலேமட்டு நகர்செய்த தவமே தெய்வீக மறைமக்கள் தமையாளும் வரனே அருள்ஞான நிறைவோடு பனிசெய்சற் குணனே ஆயரெம் தலகமே அன்பேநீ வாழ்க

#### ...\*

அலேமேவு கடலூடு படகேற்றி எம்மை ஆனந்தக் கரையேற்ற ஆவியின் து'ணயால மலேமேவு திருமன்ற மரபோடு செங்கோல் மழைக்கரந் தாங்கிடும் மன்னவா வாழ்க

#### a an Ar 🔆

தோழமை விசுவாசத் தோடுவிண் பணியே துலங்கிடத் தொடங்கிடுந் துய்யமா மனியே ஏழைகள் தோழஞம் இறைமகன் வடிவே இனியகிங் ஸிலிநாம ஏந்தலே வாழ்க.

#### ¥

ஏற்றமும் தாழ்வுமே இல்லாத நீதி எங்குமே சமரசம் பொங்கிடும் சோதித் தோற்றமும் காணவே தொண்டாற்றி வாழ்க தூயநல் லாயனே நீடூழி வாழ்க.

# அஞ்சலித்தேன்

வாய் உளம் காயம் தன்னில் வரையிலாப் பிழைகள் செய்தேன் ஆயினும் பொறுத்தாட் கொண்டாய் அருளினுக் கரசே அன்பே தாயினும் இனியாய் உன்றன் தண்ணளிப் பெருக்கை இந்த நாயினேன் நினேந்துன் பாத நறுமலர் இ2்ணமேல் வீழ்ந்தேன்.

## $\star$

இரும்பினில் ெருஞ்சன் வார்த்த அறியாப் பாவி **இரக்**கமே எ ் னேத் துரும்பன் துரும்பிலும் துடித்தி**ட** வருத்தி டா து ஏந்தி **அரு**ந்துணேக் கரத்தில் தந்தாய் அரவணேக் தட்ட மதுரம் வாய்ந்த கரும்பினும் வாழ்வேன். தொழுது கழலடி

### $\star$

க**ரை** துறை காணப் பாவக் அல்யால் epiq கட லெனே இரைகொள போது வந்த இரங்கியே கரங்கள் **ஈந்த** கருண் யூற்றே **வ**ரையிலாக் வழியே என்றும் வா ழ்வொளி தூயோய் உரைதனுக் கடங்கரத் அஞ்ச லித்தேன். உயிர்ப்பதம்



# மன்னிப்பு

பொன்ன வேகள் பொங்கிவருங் கடலோ மஞ்சட். பொடிதோய்ந்த குங்குமச்செங் குழம்போ வானக் கன்னியவள் மேனியி 3ல தங்கப் போர்வை கட்டிவரும் பேரழகோ? குருதியாரே? யின்னலது வெம்படையோ? பவளக் காடோ? மிகுபிரபைக் கதிரெறிந்து காலேவேளே மன்னனென மாணிக்க மகுடஞ் குட்டி மவேத்தவிசின் மீதேறிக் கதிரோன் வந்தான்.

#### k

அண்ணலவர் யேசுபரஞ் சுதஞர் ஞான அமுதமழை பொழிகின்றூர் என்றேகூடி எண்ணரிய நகர்மாந்தர் திசைக ளெங்கும் இருந்தெழுந்து மனமடுழ்ந்து பள்ளம் நாடும் தண்ணருவி போற்பாய்ந்தே அவர்தம் பாதம் தலேவணங்கி நினேறிருந்து தாகங் கூரப் புண்ணிய நற் போதகத்தை நுகர்ந்தா ரந்தப் போதினிலே சிலர்வந்து புகுந்தா ராங்கு

#### ×

'' வாசமெழு மலர்க்கூந்தல் மங்கை யின்ப வலேவீசி ஆடவரை மயக்கி வாழ்ந்தாள் காசுதனே இறைப்போரைக் கட்டிச் சேரும் கருநீல விடநாகம் மாதர்க் கெல்லாம் மாசுதரும் தாசியிவள் கொடியாள் தன்னே மலரமளி மீதிருந்து பிடித்தே வந்தோம் தேசொளிருங் கொற்றவனே காண்பீரெ''ன்றே திருமகனர் சந்நிதிக்கண் நிறுத்தி நின்றுர் சொல்லிழந்து சோர்விகந்து கண்ணீர் பொங்கச் சோசுத்தின் பிரதியென நாணங் கூரப் புல்லவொரு கொம்பறியாக் கொடியைப் போலும் பூரணூர் தாள்பார்த்து நின்முள் மங்கை '' கல்லெறிந்து கொல்லுதலே மோயீ சன்தன் கட்டளேயாம் நாமறிவோம் நுமது தீர்ப்பைச் சொல்லு''மென யேசுபரன் முன்னே வேகச் சுடுசரங்கள் வீசியவர் குதித்தா ரந்தோ

#### \_ **★**

புனி**தப**ரன், அமைதியுரு, பொறையின் வேந்தன் பூமுகத்தின் காரிருஃஎப் போக்க வந்த இனியநிலா, அன்பினுளி, கருணே யூற்று எழுதியபொற் சித்திரமாய் இருந்தார் பின்னர் தனிமையிலே தரையினிலே விரலால் ஏதோ தானெழுதிக் கொண்டிருந்தார் இருள்ம னத்தார் நனிபொழிந்த மழைமேகம் ஊமை யாகி நாவடைத்த நிலேகண்டு நச்சரித்தார்

#### $\star$

விழியருவி நீர்பெருக விம்**பி யே**ங்கும் விலேமகளேத் திருமகஞர் கனிந்து நோக்கி மொழிபினிலே நஞ்சூட்டும் புலயர் தங்கள் முகங்கவிழ எச்சரிப்பார் போலப் பார்த்து பாவையிவள் மீதுமுதற் கல்வீ''சென்று ஒளிவழியும் உயிருமென உலகோர் போற்றும் உத்தமஞர் தாமுரைத்து மௌனங் காத்தார்

#### $\star$

மீண்டுமவர் தரைதனிலே எழுத லாஞர் மிருகவெறி யுடனுழன்று வந்து நீசர் நீண்டதொரு கைநீட்டிக் கல்லேத் தூக்கும் நினேவறியா நிலேயினிலே கல்லாய் நின்ரூர் ஆண்டிருந்த மன்பதையின் பழிபா வங்கள் அத்தனேயுங் கண்முன்னே தோன்றி யச்சம் தூண்டிடவே நடுநடுங்கு வாய்பே சாராய் தூயபரன் பின்னகன்று தொலேந்தே போஞ கறைமிகுந்தார் சென்றிட்டார் கன்னிப்பாவி காலடியில் நின்றிட்டாள்; கரு ஞ மூர்த்தி திறையொடிந்த பறவைமுகம் மலர்ந்து நோக்திச் செம்பவள வாய்திறந்து ''எவரே னும்கல் எறிந்தனரோ'' எனக்கேட்டார்; 'இல்லே' என்ருள் 'இனிப்பாவம் செய்யாதே போய்வர்' என்ருள் இறைமகஞர் நிறையருளிற் பாவம் நீங்தி இதயபரி சுத்தமொடு பறந்து சென்ருள்.

யாழ். ஜெயம்

## தமிழரின் பண்பு

அறத்தின்வழி நிற்றல் ஆண்மையில் உயர்தல் இன்சொற் பேசுதல் ஈகையிற் சிறத்தல் உண்மை உரைத்தல் ஹாக்கம் வளர்த்தல் ஏவரையும் நேசித்தல் ஏர்பிடித்துச் சீரடைதல் ஐயந்திரிபறக் கற்றல் ஒழுக்கம் பேணல் ஒரம் சாராது நிற்றல் ஒளாவியம் அகற்றல் செவ்விய தமிழரின் பண்பு.



#### செல்வச் சிறுவர்களே,

உலகப்புகூழும் உத்தமர் காந்தி மகானே நீங்கள் கேள்விப்பட் டிருப்பீர்கள் அல்லவா? ''ஆ'னக் கும் அடிசறுக்கும்'' என்பதுபோல அவரும் இறுவயதில் பிழைசெய் தார்.

இனேஞர்கள் சிலர் அவருக்குக் கெட்ட நண்பர்களாக வந்து கூடிஞர்கள். புகைபிழக்கும் தீய பழக்கத்தைப் பழக்கி விட்டார் கள்.

காந்திக்கு எப்போதும் சிகரெட் புகைக்கப் பணம் கிடைக்கவில்லே. திருட ஆரம்பித்தார். முதலில் வேலேக்காரனுடைய பணத்திற் களவரடிஞர். பின்பு தன் சகோ தரனின் தங்கக்காப்பில் தங்கத் தை வெட்டிஎடுத்து விற்கவும் துணிந்துவிட்டார்.

பன்றியோடு சேர்ந்த கன்று போலக் கெட்ட நண்பர்களின் கூட்டுறவால் அவர்மனம் அழுக் குப் படிந்துவிட்டது. புகைபிடிக் கும் ஆசைக்கு அடிமையாகிரை.

சில தினங்களுக்குப்பின் புகை பிடிப்பது தீமையை விளக்கும் கொடிய பழக்கம் என்பதை உணர்ந்தார். அந்தப் பழக்கத் தைக் கைவிட்டார். திருந்திவிட் டார். தான் அறியாமற் செய்த குற்றத்துக்கு மனம் வருந்திஞர். தான்செய்த குற்றத்தை ஒளியா மல் ஒப்புக்கொண்டு இனிமேல் தான் அப்படிப்பட்ட குற்றத் தைச் செய்வதில்லே என்று வாக் குப்பண்ணித் தன்னே மன்னிக்கு மாறு தகப்பஞருக்கு ஒரு கடிதம் எழுதிக்கொடுத்தார்.

அன்றுமுதல் மிக நல்லவ**ராக** வாழ்ந்து வந்தார்.

தவறு செய்வது மனித இயற் கை. ஆஞல், தவறை உணர்ந்து திருந்துவது சிறந்த குணமாகும்.

ஆகவே, சிறுவர்களாகிய நீங் களும் ஏதாவது தீயசெயல்களேச் செய்துவட்டால் மனம் வருந்தி மன்னிப்புக் கேட்டுத் திருந்த வேண்டும். அப்பொழுது எல் லோரும் உங்களே நேசிப்பார்கள் கடவுளும் உங்கள்மீது அன்பாய் இருப்பார்.

# பூக்கள்

வானகத்துச் சோ**ஃ**தனில் மலர்கள் பூக்கும் வாடாத செம்மலர்கள் ஒடிப்போகும் கானகத்தில் **எண்ண**ரிய பூக்கள் தோன்றும் காட்சித2ன அநுபவிப்பார் மிகவும் சொற்பம்

பூமுகத்துச் சோலேகளிற் பூத்துப் பூத்துப் புன்னகையைச் சிந்துவன வாடிப்போகும் தாமரையும் அல்லிகளும் நீரில்வந்து தம்முகத்தைக் காட்டியபின் தலேயைச்சாய்க்கும்

உயர்மலேயிற் குறிஞ்சிமலர் உருவங்காட்டும் உவர்க்கடலின் கரைகளிலே நெய்தல் தோன்றும் வயலருகே செங்கழுநீர் வரிசை காண்போம் வனப்பளிக்கும் கணப்பொழுதில் வாடிச்சோரும்

இதயமதில் உதயமுறும் எழிலேத்தேக்கும் இ**ன்**பப்பூ அன்புப்பூ எக்காலத்தும் புதியமலர் நறுமணமும் தேனும் பொங்கும் பொன்மலராம் நன்மலரைத் தேடிப்போற்று.

---- ஜெயசிலி வத்*த*ீள.

# தமிழ்

தங்கக் கடலின் ஒளிமுத்து — தமிழ் சத்தியம் தந்த முதுசொத்து. இன்பம் நிறைக்கும் அமுதூற்று — தமிழ் இனிய இசையின் இளங்காற்று. பொதியில் வார்த்த பூங்கன்னல் — தமிழ் பொங்குந் தங்கப் புதுச் செந்தெல். இளமை இழியா எழில்மாது — தமிழ் எல்லாமொழிக்கும் முதல் தூது. கவிதைக் களியின் பொற்சோலே — தமிழ் கருத்தைக் கவரும் பூஞ்சோலே.

#### ் இறு கதை

# கவரிமான்

பிரான்சிஸ்கா பெனடிக்ற், 12/3, 2-ம் குறுக்குத் தெரு, யாழ்ப்பாணம்.

சே !..... இந்த அலங்காரமெல் லாம் எதுக்கு ? கண்ணுடியில் தெரிந்த தன் உருவத்தைக் கண்டு முகம் களித்தாள் ஜோசப்பின். தலேயைச் சுற்றி உயரமாகப் போட்டிருந்தகொண்டை, அவளே இன்னும் உயரமாகக் காட்டியது. ஐ-ப்ரோ கொண்டு தீட்டிய புரு வங்கள் லிப்ஸ்டிக்கினுல் சுரம் ததும்பும் உதடுகள் ; ரூஜினுல் சிவந்த கள்னங்கள்.

காதிலிருந்து நீண்டு தொங் தம் காதணி; மெல்லிய ஷிபான் ஸாரி உடலேத் தழுவ; ரவிக்கை அவள் எழிலே அதிகமாகக் காட் டியது. கையில் குலுங்கும் தங்க பளேயல்கள், ஒரு கையில் வாட்ச், எழுத்தில் மெல்லிய செயினில் பைசலாடும் அமெரிக்கன் டாலர், நாதருகே கலே உணர்வுடன் செருகிய ரோஜா.

இன்னும் **சில** நிமிஷங்களில் அவளே அழைத்துப்போக அவள் தணவன் நெப்போலியன் வந்து விடுவான். ஒரு பார்ட்டிக்குப் போகவேண்டுமென்று சொல்லி யிருந்தான். மனசுக்குப் பிடிக்

காத இந்த அலங்காரமெல்லாம் நெப்போலியனுக்காகத் கான். நீண்ட கூந்தலே அள்ளிப் பின்னி. அதில் ஒரு பந்து மல்லிகையைச் சுற்றிவிட்டு, மஞ்சள் மின்னும் முகத்தில் குங்குமம் பளிச்திட **உல**விவந்த ஜோ**ச**பிண்த்தானே நெப்போலியன் காதலித்தான். ஆனுல் இபபொழுது கண்ணுக்கு மை தீட்டிக்கொண் டால் 'கன்ட்ரி, என்று கேலி செய்கிருன். அவன் விருப்பப்படி **அவ**ள் த**ன்**னே மாற் றிக்கொண்டாள்.

கல்யாணம் முடிந்த மறுநாளே, அவளேத் தன்னுடன் கொழும் புக்கு அழைத்து வந்துவிட்டான். வீட்டில் பாட்டியைத்தவிர வேறு யாருமில்கு, அவள் பிரிந்துபோவ தற்காக வருத்தப்பட! அங்கு வந்த சில மாதங்களில் பாட்டி யும் காலமாகிவிட்டாள். அதற் குக்கூட ஊருக்குப்போக முடிய வில்லேயே என்ற கவலே னோசபி னுக்கு, என்ன செய்வது ? நெப் போலியனின் வேலே அப்படி !

அவன் இல்லாவிட்டால் ஆபி ஸில் ஒன்றுமே நடக்காதாம், அவனே ஆபிஸுக்குக் கொண்டு போகத் தினம் ஒரு கார் வரும், மாலேயில் விதம்விதமான வெளி நாட்டுக் கார்களில் நெப்போலி யனுடன், கொழும்பைச் சுற்றிப் பவனி வரும்போது, தன் சொந்த ஊரையே ஜோசபின் மறந்ததில் ஆச்சரியமில்லேயல்லவா ? வெகு நாகரிகமான கறுவாத் தோட்டத்தில் (Cinnamon Gardens) சகல வசதிகளுடன் ஒரு பிளாட். முதல் வேலேயாக அவளே நாகரிகமாக்குவதில் முயன்ருன் நெப்போலியன்.

அவள் சிணுங்கினுல், ் என் பிரண்ட்ஸின் பனேவிமாரெல் லாம் எப்படி வருகிறார்கள் பார். உன் அழகுக்கு நீ டிரஸ் செய்து எப்படியிருக்கும் கொண்டால் கெரியமா ? '' என்று வற்புறுத்து தான் **போ**கும் இடங் வான். களில் மற்றப் பெண்களின் அலங் (அலங்கோலத்தை) க**ா**ர் த்தை பார்த்த பிறகுதான் நெப்போலி யன் சொல்வது பரிந்தது. அவர் கள் மேனிதெரிய உடுத்தியிருப் பதும், ஆண்பெண் பேதமின்றித் தொட்டுப் பேசுவதும். அவளுக்கு அருவருப்பாக இருந்த<u>ா</u>லும் நெப் போலியனுக்காகப் பொறுத்துக் கொண்டாள். அவனுக்காக அதை ஏன் செய்யக் அவள் கூடாது? அவன் அவளே வாழ வைத்த தெய்வமல்லவா ?

அவன் தாய் முகத்தையே பார்த்ததில்லே. தந்தை தான் பாட்டியின் உதவியுடன் வளர்த் தார். தந்தையும் சிலநாட்களால் காலமாகிவிட்டார். வசதி குறை வான குடும்பம்தான், என்மூலும் தோசபின் செழிப்பாகவே வளர்ந் தான். இயற்கை அவன் பீது பரு வத்தின் செழிப்பையெல்லாம் அள்ளிச் சொரிந்திருந்தது.

புனித சூசையப்பர்மேல் வைத் த பக்தியிஞல், தன் அருமை மக ளுக்கு அந்தப் புனிதரின் பெய ரையே வைத்தார் அவள் தந்தை.

தமிழும் வேதமும் ஒருங்கே வளர்த்த நல்லேயம்பதியிலே பிறந் தவள்தான் ஆோசபின். வீட்டில் சும்மா இருக்கப் பிடிக்காத ஜோசபின் நல்லூர் ரே. கத். மகாவித்தியாலம் ஒன்றில் டீச்ச ராகச் சேர்ந்தாள்.

நல்லூர் சுவா**மி** ஞானப்பிர காசரின் ஞாபகார்த்த விழாவைக் கொண்டாடிஞர்கள். அதில் ஜோசபின் பெருமளவு பங்கேற்று நடத்திஞள். தனது தூரத்து உற வினர் வீட்டுக்கு வந்திருந்த செல் வந்தன் நெப்போலியன் விழா வுக்குத் தலேமைதாங்கி, ஜோசபி னுடைய முயற்கியைப் பாராட்டி ஞன். பாட்டிக்குக் கால்காசு கூட செலவில்லாமல் அவளேக் கல்யா ணம் செய்து, கையோடு கொழும் புக்கு அழைத்து வந்துவிட்டான். வாசலில் ஹார்ன்..... சத்தம்

கோணைய ஹான்னான உற்றத் கேட்கிறது. ஒ!..... அவர் வந் தாச்சு ! ''

•• ரெடியா ? '' என்று கேட்ட படி வந்தவன், அவளின் தோற் றத்தைக்கண்டு பிரமித்துப்போய் •• ஒ-ஜோசபின், யூ லுக் ரியலி ஒண்டர்ப்புல் '' என்று சொன் ஞன்.

" இறங்கு ஜோசபின் ! என்ன யோசனே ? '' என்று நெப்போலி யன் கேட்டதும் தன் சிந்தணேயி லிருந்து விடுபட்டாள். '' முகத் தைச் சீரியசாக வெச்சுக்தாதே'' என்று அவள் இடையில் கையைக் கொடுத்து அழைத்துப் போஞன். ஜோசபினின் உடல் சிலிர்த்தது. பொது இடத்தில் அதுவும் அத் தனேபேருக்கும் முன்ஞல். இதில் வெட்கம் என்ன? அவர் என் கணவர்தானே என்று சமாளித் கொண்டாள்.

அது ஒரு ' வெட் ' பார்ட்டி. மது அங்கு வெள்ளமாய் ஒடியது. அவளுக்குப் பெரிய தர்ம சங்கட மாய் விட்டது. இது போன்ற பார்ட்டிகளுக்கு நெப்போலியன் இதுவரை அவளே அழைத்த இல்லே.

அவள் முன் ஒரு கோப்பை நீட் டப்பட்டதும், அவள் நாகரிகமாக மறுத்தாள். அங்குள்ள பெண் கள் சிரித்தனர். நெப்போலியன் முறைத்தான். முள்மேல் உட் கார்ந்திருப்பதுபோல் இருந்தது றோசபினுக்கு.

நெப்போலியன் யாரோ ஒரு மனிதருடன் ரசித்துக் குடித்த படி பேசிக்கொண்டிருந்தான். திகைத்துப்போஞள் ஜோசபின். '' ஓ !..... இவருக்கு இந்தப்பழக் கம்கூட உண்டா ? '' எல்லோரும் நல்ல போதையில் இருந்தார் கள்.

திடீரென்று மேடையில் ஆர்க் கெஸ்டிரா முழங்க ஆரம்பித்தது. டிரம்பெட்டின் ஒலி, உச்சஸ்தா யியில் வீறிட்டபோது, மங்க லாக இருந்த ஒளியும் அணேந்து

ஒரே இருள் ! ஜோசபின் பதறிப் போய் எழுந்தாள், ' கடவுளே ! இது என்ன சோதனே ? குடிவெறி யில் புலன்கள் மங்கி இருக்கும் இந்த மிருகங்களிடமிருந்து எப் படித் தப்புவது ? இருளும்கூட தூணயாய்ச் சேர்ந்து கொண் டதே ? ''

கு பீ ெரன் று ஒளிவெள்ளம் பெருதியது. ஜோசபினுக்கு மூச்சு வந்தது. ' எங்கே நெப்போலியன்? இந்த இடத்தைவிட்டு உடனே திளம்பவேண்டும்.' ஆனுல் நெப் போலியனே ஒரு பெண்ணுடன் கைகோத்துக் கொண்டு ஓர் அறைக்குள் நுழைவதைக் கண்டு திடுக்குற்றுள்.

நெப்போலியனுடன் பேசிக் கொண்டிருந்தவர் பெரிய மனு ஷர் உருவில் ஜோசபினிடம் வந் தார்.

'ஒ'..... யூஃபீல் லோன்லி? டோங்ட் வொர்ரிபேபி' என்று அவள் கைகளேப் பற்றி இழுத் தார். ஜோசபினின் உடல் பற்றி எரிந்தது.

''நோ…லீவ்மீ…யூ…யூ''என்று அலறியபடி கையை உதறிஞள். '' நெப்போலியன் '' என்று கூவி ஞள்.

'' வாட் நான்சென்ஸ் ? ஒ ! ... உனக்கு இதெல்லாம் புதுசுதான் இங்கு கூப்பிட்டாலும் யாரும் வரமாட்டாங்க '' என்று மீண்டும் இழுத்தார். கவைிலிருந்த பெரிய ஹாண்ட் – பேக்கைச் சுமற்றி யடித்தாள். ஏற்கெனவே ஃபுல் ஆக இருந்த அவர், தடுமாறிக் கீழே விழுந்தார். ஒரு நொடியில் வெளியே வந்தாள் ஜோசபின். அங்கிருந்து எப்படித் தப்பி ஓடு வது என்று பிரமித்து நின்ற போது, டாக்ஸி ஒன்று பக்கத்தில் வந்து நின்றது.

டிரைவர் தெரிந்தவன்தான். ஆஞல் இவனே நம்பிப் போசுலா மா என்று தயங்கியபடி நின்ற வளே

\* ஏறுங்கம்மா ! என்னே உங்க அண்ணன் மாதிரி நிளேயுங்க. நானும் தமிழன்தான், உங்களேப் போல அக்கா, தங்கச்சிகளோட பிறந்தவன் தான். உங்களேப் பார்க்கும் போதே ஆப்பாவிப் பெண்ணுயிருக்கே ! இங்கே வந்து மாட்டிக்கிட்டுதென்று क्रीटेव्य मं சேன். இன்னிக்கு நான் இங்கே வந்ததும் நல்லாப்போச்சு! பெண் ணுங்களே மதிக்கத் தெரியாக படுபாவிங்கம்மா! நாகரிகம் நாக ரிகம்னு சொல்லிக்கிட்டு பழைய காட்டுயிராண்டி நாகரிகத்துக்கே வந்துட்டாங்க.''

" விளக்கணேஞ்ச நேரத்தில இருட்டில, மேஜைமேல் கிடக்கிற கார் சாவியில, யாருக்கு எது கிடைக்கிறதோ, அந்தக் காரில வந்தவரோடு அன்றையப் பொழு தைக் கழிக்கலாமாம். சொல் லிக் கேட்டிருக்கேன். என்னேநம்பி ஏறுங்கம்மா, வீட்டிலே கொண்டு விடறேன் நல்ல வேளே. இன்னிக் குத் தப்பினிங்க, இனிமே இது மாதிரி இடத்துக்கு வராதிங்கம் மா'' என்று ஆறுதல் சொல்லி வீட்டில் கொண்டு விட்டுப் போனுன்.

ஆபத்தைத் தவிர்த்து விட்டா யிற்று. என்ருலும் இதுவரை அவளிடம் குடிகொண்டிருந்த தைரியம் விலகிவிட்டது. மீறிக் கொண்டுவரும் அழுகையைக் கட் டுப்படுத்த முடியவில்லே அவ ளால்......

•• ஜோசபீன்!... ஜோசபீன்!.... என்று அலறியபடி கதவைத்தட் **டி**ஞ**ன்** நெப்போலியன். பிறகு சுய நினேவுக்கு வந்தலஞகப் பட் டனே அழுக்கி பெல்லே அழுத் தான். கதவு திறக்கவில்லே. மறு படியும் கதவை ஒங்கித் தட்டி ஞன், மடாரென்று கதவுதிறந்து கொள்ளத் தடுமாறி விழுந்தவன் எழுந்தான். அப்படியானுல் கதவு திடந்துதான் இருந்ததோ? ' ை!... ராத்திரி நடனத்துக்கு தெரிவிக்கிறுளோ ? எதிர்ப்புத் நான் மாரென்று காட்டுகிறேன்.

" ஏய் ஜோசபீன் ! என்ன ராத்திரி அப்படி நடந்துவிட்டே ? அந்த மனுஷன் பெரிய பிலிம் ப்ரொடியூஸர் தெரியுமா ? அவர் படத்தில் நடிக்க எனக்கு லட்ஷ ரூபாயை அள்ளி வீசியிருக்கிமூர், தெரியுமா ? ஏதோ கொஞ்சம் ஜாலியா இருக்கணும்னு கூப்பிட் டா, அடிச்சிட்டு வந்தியாமே ! வாட் நான்சென்ஸ் ! பூனே ஒன்று பாய்ந்து ஒடியது, அங்கு யாரையும் காணுேம் ! வீட்டைஇப்படித் திறந்துபோட்டு எங்கே போயிருப்பா ?

மேசைமேல் ஒரு கடிதம் இருப் பதைப் பார்த்து எடுத்துப் பிரித் தான்.

' உங்களே எப்படி அழைப்பது என்றே எனக்குத் தெரியவில்ஃல. நேற்றுவரை உங்களே, என்னே வாழ்விக்க வந்த தெய்வம் என்றே எண்ணினேன். உங்களே என் மனக் கோயிலில் தெய்வமாக ஏற்றி வைத்தேன். நீங்கள அந் தக் கோயிலேத் தகர்த்துவிட்டீர் கள், அந்த இடிபாடுகளில் செத்து விட்டது என் தெய்வம்.

நான் போகிறேன், என்னேத் தேடவேண்டாம் ! நீங்கள் கொ டுத்த நகையோ, புடவையோ எதுவும் எடுத்துப் போகவில்லே, நீங்கள் கடடிய தாலியைக்கூடக் கழற்றி வைத்துவிட்டுத்தான் போகிறேன்.

கல்யாணம் என்ற புனித பந் **த**னத்தின் அர்த்தம் புரியாமல்

அதி நாகரிகம் என்ற பெயரால், காட்டுமிராண்டி வாழ்க்கை வாழும் உங்களுக்கு ஒன்று சொல் கிறேன். கணவனுக்காக மணேவி எதையும், ஏன் உயிரைக்கூடக் கொடுப்பாள், ஆளுல் அந்தக் கணவனுக்காகவேயாயினும் தன் மானத்தை இழக்கத் துணிய மாட்டாள்.

எளிதில் பிரிக்கமுடியாத பந் தம் ஒன்று இன்னும் மிஞ்சி இருக் கிறது, அதை நினேக்கும் போது என் உடல் அவமானத்தால் குறு கிப்போகிறது. அதற்கும் ஒருவழி கண்டுபிடித்து விட்டேன். பக்கத் திலேயே ஸ்டேஷன் இருக்கிறது. அங்கு அடிக்கடி ட்ரெயின்கள் வந்துகொண்டிருக்கின்றன. —''

'' ஜோசபீன் !... என்று அல றியபடி அவன் வெளியே ஒடிய போது, '' பாவம் ! வயசுப் பொண்ணு, என்ன கஷ்டமோ தெரியாது, டிரெயினுக்கு முன் ஞல பாஞ்சிடுத்து '' என்று பேசிய படி சிலர் எதிரேவந்தனர். மேலே அலர்கள் பேசியது எதுவும் அவன் காதில் விழவில்லே.

## கட்டடங்களிற் புதுமை

எதிர்காலத்தில் கட்டடம் கட்டுவதற்குச் சீமெந், செங் கல், சுண்ணும்பு எதுவும் தேவையில்லே. பிளாஸ்டிக்கால் எந்த மாதிரிக் கட்டடத்தையும் கட்டிக்கொள்ளலாம். அத்திவாரம் போடுவதற்கு வளேயாத, ஒடியாத இரும்பை உபயோகிக்கிரூர் கள். இந்தப் பிளாஸ்டிக் வீடுகள் பூசும்பத்தாலும் விழுவ தில்லேயாம்.

# சமூகத்துக்கு …

#### அறிஞர் கொடை

#### ... மேலானது

கடவுளேக் குறித்துத் தியானஞ்செய்வது மேலானது. மக்களேக் கடவுளாகக் கருதி அவர்களுக்குப் பணிவிடை செய்வது அதனிலும் மேலானது. — விவேகானந்நர்

#### க**ண்**டுபிடி

உனது நண்பர்களில் நல்லவர் யார்? கெட்டவர் யார்? என் பதைக் கண்டுபிடிக்க முயல்வதைவிட ' நீ யார்?' என்பதைக் கண்டுபிடிக்க முயல்வது நல்லது. — கி. ஆ. பெ. விசுவநாதம்

#### துணிபு

எவஞெருவன் துணிந்து செய லில் இறங்குகிருஞே அவனே வெற்றி தாஞகவே வந்து சூழும். — நேரு

#### கோயில்

,5% எலலமற்ற தொண்டுகள் எவ்விடங்களில் நிகழினும் எவ் வமைப்புக்களில் நிகழினும் அவை யாவும் வழிபாட்டுக்குரிய கோயில் களேயாகும். — இரு. வி. க.

#### பசி

உழைப்பவன் வீட்டிற்குள் பசி **எட்**டிப்பார்க்குமே தவிர உள்ளே நுழைந்துவிடத் துணியா*து*. — பிராங்கிளின்

#### மன்னிப்பு

எலுவளவு பெரிய குற்றத்தையும் நான் மன்னித்துவிடுவேன். ஆஞல், துரோகத்தைமட்டும் என்ஞல் ஒருபோதும் மன்னிக்கவே முடியாது. — ரூசோ

#### வெற்றி வழி

மணிதனுடைய பண்பு, உழைப்பு, இயற்கை, ஆற்றல் இவைகளே வெற்றிக்கு வழி கோலுவன. எடுத்துக்கொண்ட வேலே எவ்வளவு நிறிதா<sub>ல்</sub> இருந்தாலும் அதனே உண்மையோடு செய்யவேண்டும். — ஜே, எஸ், பிரை

### அவனே

<sup>ம</sup>ாசுபடிவ<sub>ி</sub>ம், தூய்**மை** பெறுவதும் அவனவன் செயலேட் பொறுத்தது. எவனும் இன்ஞெருவீனப் புனிதமாக்க முடியாது.

– புத்தர்

#### முன்னேற்றம்

ெகால்லும் வண்ணம் செயல்புரியும் மக்கள்தொகை பெருகினு லன்றி உண்மையில் முன்னேற்றமில்லே. — — №. ஜபதிராய்

#### செல்வம்

அறிவின் முதற்பாடம் செல்வத்தை வெறுப்பது. அளபி**ன்** மூதற்ப<sub>ி</sub>டம் செல்வத்தை அணேவருக்கும் உதவி வாழ்வது. — ரஸ்கின்

#### தொகுப்பு : அமரன்

# பாரதியாரின் வாழ்க்கையிலே....

தொகுப்பு : பி. பெ. யாழ்ப்பாணம்.

கேவி பார தயின் வாழ்க்கையிலே பல ருசிகரமான நிகழ்ச்சிகள் இடம்பெற்றுள்ளன. பார தி எட் டயபுர த்தில் இருந்த சமயம் பலர் அவரைச் சந்திக்க வருவார்கள். சிலர் தங்கள் வாழ்க்கையில் நடந்துள்ள மறக்கமுடியாத சம் பவங்கள் சிலவற்றைப் பார தி யிடம் எடுத்துக்கூறி ஆறுதலடை வார்கள். அப்படி நடந்தவற்றுள் ஒன்றுதான் இது:

அன்று ஒரு பெண் பாரதியா ரைப் பார்க்க வந்திருந்தாள். '' தந்லதயே ! நான் ஒரு பெரிய ஆபத்தில் இருந்து தப்பினேன்; தங்களுடைய பாடல்தான் எனக் குத் தக்கசமயத்தில் உதவியது '' என்றுள்.

'' ஆ.....அப்படியா ! மிகவும் சந்தோஷம், எங்கே உன் கதை யைச் சொல் '' என்ரார்.

''தந்தையே! என் தாயாருக்கு நானும் என் தங்கையுமாக இரண்டு பெண்கள்தான். நான் இன்னமும் திருமணம் செய்ய வில்லே, என் தங்கைக்குத் திரு பு. ட. 2 மணமாகி ஒரு குழந்தையும் உண்டு '' என்றுள்.

பல மாதங்களின் பின்னர், அன்று என் தங்கை, அவள் கண வர், குழந்தையுமாக எங்கள் வீட்டிற்கு வந்திருந்தனர் சில நாட்கள் தங்கிப் போவதற்காக.

எங்கள் வீட்டில் வெகு நாட்க ளாகவே சிறு குழந்தைகள் இல்லே, இதஞல் என் தங்கையின் குழந்தைமீது நான் அளவற்ற பாசம் வைத்திருந்தேேன்.

மறுநாள் ஊருக்குப் புறப்பட் வேண்டியிருந்ததால், முதல்நாள் என் தங்கை அம்மாவுடன் பக்கத் திலுள்ள கோனிலுக்குப் போயி ருந்தார்கள்.

நான்மட்டும் வீட்டில் இருந் தேன், குழந்தை நாளே போய் விடப்போகிறதே என்ற ஆர்வத் திஞல், குழந்தையை வைத்துத் தாலாட்டுப் பாடிக்கொண்டிருந் தேன்:

**கொ**ஞ்சும் மழலியிலே

—கண்ணம்மா

துன்பங்கள் தீர்த்திடுவாய்

என்ற அடியைப் பாடினேன். அடுத்த **அ**றையிலிருந்து வந்தது, பாடலின் மற்ற அடி;

முல்லேச் சிரிப்பாலே—எனது மூர்க்கந் தவிர்த்திடுவாய் திடுக்கிட்டேன்; பின்னல் வேசுத் தில் அடுத்த அறையிலிருந்த என் தங்கையின் கணவன் சுகுமார், என்முன் தோன்றி என் கைகளே இறுகப் பற்றினுன், அப்பொழுது தங்களின் பாடல்தான் என் ஞாப கத்திற்கு வந்தது.

பாதகம் செய்பவரைக் கண்டால் — ரீ

பயங் கொள்ளலாகா து பாப்பா மோதி மிதித்துவிடு பாப்பா-அவர் முகத்தில் உமிழ்ந்துவிடு பாப்பா என்ற பாடல்தான்.

பக்கத்தில் மேசைமேல் பாக்கு நறுக்கும் கத்தி இருந்தது. எடுத்து அவனேக் குத்தலாம் என எண்ணி னேன். ஆஞல் பின்னர் என் தங் கையல்லவோ விதவையாகிவிடு வாள் என எண்ணிப் பீன்வாங் கினேன்.

சட்டென அவன் பிடியிலிருந்த என் கைகளே இழுத்தேன் '' என்ன காரியம் செய்தாய் ? ... சீ... கீழ்மகனே என்று அவனேப் பலவாருக ஏசிவிட்டு, அவன் முகத்தில் காறித் துப்பினேன்.

அந்தக் கணமே, அவன் அறி யாமையிஞல் செய்த தவறை உணர்ந்து '' தங்கையே என்னே ்ன்னித்துக்கொள்'' என என்னி ம் மன்னிப்புக் கேட்டுக்கொண் ான்.

பின்னர் அந்தப் பெண் பாரதி யாரைப் பார்த்து, ''நான் செய் தது சரிதானே பாரதியாரே'' என்றுள்.

பாரதியார் மிகுந்த சந்தோ ஷத்தோடு ' ஆகா...நீதானம்மா ' நான் கண்ட புதுமைப்பெண்', உன்போன்ற பெண்கள்தான் நம் நாட்டுக்குத் தேவை'', எனப் பல வாருகப் புகழ்ந்து, அவளது முது கில் தட்டிக்கொடுத்து மலிழ்ந் தார்.

•• (பாரதியும் கவிதையும்) •• என்ற நூலிலிருந்து.

# தமிழ்

புலவர் தோளின் பசுங்கிள்ளே—தமிழ் புரவலர் வளர்த்த நிறுபிள்ளே

மாசில்லாத பாலன்னம் — தமிழ் மானத்துக்கோர் தனிச் சில்னம்

காவியம் நிறைந்த கவிக்கூடம் – தமிழ் க‰ஞர்கள் வாழும் கஃலமாடம்

இயல் **இசை நாட**கத்தோர் மன்றம் – தமிழ் சுடிலாப் புகழின் உயர் குன்றம்.

# அம்மா! அம்மா…….!

அன்னேயவள் வயிற்றுக்குள்ளே ! அன்பென்னும் ஊற்றுக்குள்ளே ! ஐயிரண்டு திங்கள் ! பிள்ளே ! என்னோயவள் அடைத்து வைத்தாள் சிறையிலே ! பின்னர்—அலேயென்று இறக்கிவிட்டாள் உலகிலே !

பாலமுதம் ஊட்டி வைத்து ! பாசத்தை ஊற்றி வைத்து ! பக்குவமாய்த் தூங்க வைத்தே ! காலமெல்லாம் களித்திருந்தாள் கனவிலே ! என்வேக்– கண்ணென்று போற்றிநின்றாள் நினேவிலே !

தூங்கவைத்து விழித்திருந்து ! தூசினேயும் விலக்கி வைத்து ! தாலாட்டுப் பாடி வைத்தே ! தாயவளும் வளர்த்துவிட்டாள் ! உலகிலே ! இன்று—தான்மறந்து ஓடிவிட்டாள் உலகையே !

நல்லுணர்வை ஊட்டி வைத்து ! நல்லவனுய் ஆக்கி வைத்து ! நான் தமிழைப் பாடவைத்தே ! அன்னேயவள் இன்பமுற்றுள் நெஞ்சிலே ! இன்று—அவளோடி மறைந்துவிட்டாள் மண்ணிலே !

மடிமீது தலேயை வைத்து ! மனம் நிறைய அன்பைவைத்து ! மகனே ! நீ வாழ்கவென்றே ! நெஞ்சார வாழ்த்திவைத்தாள் அன்னேயே ! இன்று-–நெஞ்சுருகி அழவைத்தாள் என்னேயே !

.அப்பணேப்போல் பிள்ளேயென்று ! அழகுமகன் முல்லேயென்று ! அணேத்தணேத்து முத்தமிட்டே ! அகம் நிறைந்து பூரித்தாள் மகிழ்விலே ! இன்று—அழவிட்டு ஓடிவிட்டாள் மறைவிலே ! பள்ளியிலே ! படிக்க வைத்து ! பல்லறிவும் காண வைத்து பாரிலைனே நியிர வைத்தே ! பார்த்தவளும் நிதமடைந்தாள் இன்பமே ! இன்று—பாவியென்னேச் சூழவைத்தாள் துன்பமே !'

தசையூட்டி! முள்ளேயுண்டு!

தனக்குயிரே ! பிள்ளேயென்று ! தணத்தேய்த்து எனே வளர்த்தே ! வாழ்மகனே ! என்று விட்டாள் உலகிலே ! இன்று – பாழ்நிலேயில் வாடவைத்தாள் அபலேயாய் !

நிலவுமுகக் காரனென்று ! நீலவிழி யழகனென்று ! நிதம் புகழ்ந்து போற்றிநின்றே ! உலகினேயே ! மறந்திருந்தாள் மகிழ்விலே ! இன்று—அழுதுமகன் தோயவிட்டாள் துயரிலே !

தாயவளும் போனவழி ! தாளாத அமைதி வழி ! தனயன் நான் வருவதற்கே ! நாளே யெண்ணிக் காத்திருப்பேன் நிதமுமே ! அந்த – நாளெனக்கு வாழ்க்கையிலே ! அமுதமே ! .

> — நிலாதமிழின்தாசன் நிலாவெளி–3.



## குறவிகள் அர**சியலில்** ஈடுப∟லாம்

இ. ட. ஜெயநாதன் கடுத்*தளானே*, இளவாஃல.

மனிதன் என்பவன் சமுதாயக் டுனுலும், கலாச்சாரத்தினுலும் உருவாக்கப் படுதின்றுன். அவன் தனியனிதன் அல்ல சமகப் பிராணி என்கின்றனர் சமூகவிய லாளர். நம் வாழ்விலே எம்மை **ஆட்**டிப்படைக்கும் அரசியல். பொருளாதாரம், மறை, கலாச் சாரம் என்பன வெவ்வேருனவை **அல்ல.** அவைஅனத்தும் ஒன்றை பொன்று மருவிய நிலேயிலேயே **கான**ப்படுகின்றன. இவ்வாறு **ஒன்றை**யொன்று மருவிய நிலே யில் காணப்படும் அரசியல் பொரு *ளாதார* மறை கலாச்சாரம் என்ப வற்குல் ஏற்படும் பாதிப்புக்கள் அ& ததும் நாட்டுமக்கள் அணே **வரையும் பாதிக்கின்றது**. சல கத்தலே வாழ்ந்துவரும் துறவிகள் இதற்கு விதிவிலக்கானவர்களல்

லர். ஆகையால் அரசியல்ரீதியாக ஏற்படும் பாதிப்புக்களுக்கு எதி ராக குரல்கொடுக்க மக்கள் சேவைக்கென தம்மை அர்ப்ப ணித்த துறவிகள் அரசியலில் ஈடு படுவது இன்றியமையாததாகும்.

வேதாகமத்திலே [லாக். 4:18 -19] கிறிஸ்து இவ்வுலகிற்கு எளி யோர்க்கு நற்செய்தி சொல்லவம் சிறைப்பட்டோர் விடுதலேயடை வர், குருடர் பார்வை பெறுவர் என அறிவிக்கவும், ஒடுக்கப்பட் டோர்க்கு உரிமைவாழ்வு வழங் கவும் வந்தார்**எ**ன கூறப்படுகின் றது. இவ்வாறு **உ**லகிற்கு வந்**த** கிறிஸ்து தம்வாழ்விலே அநீதி களேக் கண்டித்தார். உரிமைக் காகக் கு**ரல்கொ**டுத்தார். ஆகை யால் அவரை அவர<u>து</u> போதணே யைப் பின்பற்றிவரும் துறவிக ளும் நாட்டில் நடக்கும் அநீதி களேக் கண்டிக்க, உரிமைக்குரல் கொடுக்க அரசியலில் ஈடுபட வேண்டும்.

நாட்டின் பொருளாதார வளர்ச்சியில் முது கெலும்பாக நின்று உழைத்து நாட்டிற்கு அன் னிய செலாவணியைப் பெற்றுக்

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org கொடுத்த மலேயமக்களின் நிலே என்ன? அடிப்படைத் தேவை **க**ீளக்கூட பூர்த்தி**செய்ய** முடி. யாத *நிலேயில்* வறுமையின் கோரப்பிடியில் வாழ்கின்றனர். அவர்கள் வாழ்வில் முன்னேற் றத்தை ஏற்படுத்த ஏற்றவழிகள் மட்டுமன றி மறைக்கப்படுவது வருகின்றன, மறுக்கப்பட்டும் அதோடு நின்றுவிடாது அரசின் சட்டத்தின் கோரப்பிடியில் சிக் குண்டு தமது உறவினரை, பிளளே களே இங்கே விட்டுவிட்டு , மூதா தையரின் நாட்டிற்கு அனுப்பப் படுகின்றனர். இத்தகைய நீதி அற்ற, **ம**னிதத்தன்மை அற்ற இடம்பெறுவதைக் செயல்கள் கண்*ணேமூடா* து கண்டு அவற் றிற்கு குரல்கொடுக்க துறவிகள் அரசியலில் ஈடுபடுவது இன் றி யமையா ததாகும்.

வாக்களிக்கும் உரிமை நாட் ழன் பிரஜைகள் என்றமட்டில் அளிக்கப்பட்டிருக் சகலருக்கும் கின்றது. துறவிகளும் நாட்டின் பிரஜைகள் தான். அவர்களுக்கும் வாக்களிக்கும் உரிமை வழங்கப் பட்டிருக்கின் றது. வாக்களிக்கும் உரிமை துறவிகளுக்கு இருக்கு மெனருல் அவர்கள் ஏன் அரசி யலில் ஈடு**ப**டக்கூடாது. அரசின் சமூக பொருளாதார நிலமைக ள்குல் துறவிகளும் பாதிக்கப் படுகின்ரூர்கள். இவ்வாறு அவர் கள் பாதிப்புற்ருலும் மக்களுக் காகத் தம்மை அர்ப்பணித்தவர் கள் தமது பொறுப்பை உணர்ந்

தவர்களாய் அடிப்படை உரிமை களுக்கு, நீதிக்கு, உரிமைவாழ் வுக்கு குரல்கொடுக்க அரசியலில் ஈடுபடத்தான் வேண்டும்.

இலங்கையிலே கடைபொம் தர்மிஷ்ட ஆட்சி என்று சொல் லப்படும் ஆட்சி இன்று தம்இஷ்ட ஆட்சியாக செயல்படுவதை நாம் கண்கூடாகக் காணக்கூடியதாக உள்ளது. இலங்கையிலே ஏறக் குறைய 35 இலட்சத்துக்கு மதிக மான தமிம் மக்கள் இருந்தும் அரசு தமக்குள்ள பெரும்பான் மையினுல் அரசமொழியாக சிங் களத்தை மாற்றி அமைத்துள் இதனுல் எத்*த*ண்யோ ள து. தமிழ் மக்கள் வேலேயின்மையா லும், வே?லக்கு விண்ணப்பிக்க முடியாமலும் `அவதியுறுகின்ரூர் கள். இவ்வாளுக மனிதஇனம் பாதிப்புக்கள்ளாகுமிடத்து மக்க ளின் சேவைக்கு தம்மை அர்ப் பணித்த துறவிகள், மக்களின் உரிமைகளுக்காக குரல் கொடுக்க அரசியலில் ஈடுபடுவது இன்றி யமையாததாகும். இன்றைய அரசு தனக்கிருக்கும் பெரும்பான் மையினுல் தான் விரும்பிய நேரத் தில், **வி**ரும்பிய செயல்களுக்கு மனித உரிமைகளுக்கு முரணை **நடை**முறைக**ீன**க்கூட சட்டம் உயர்த்தி என்ற அந்தஸ்துக்கு மக்கள் அடிமைப்படுத்துகின்றது. ∫உ∔ம்: பயங்கரவாத தடைச் சட்டம்] துறவிகள் இதற்கு விதி **விலக்**கல்ல என்பது அனேவரும் அறிந்ததே. இந் நிலேயில் . **து ற**னி கள் அரசியலில் ஈடுபடுவதன் மூலமே அரசின் சர்வாதிகாரப் போக்கிணே கண்டிக்க முடியும்.

நாட்டிலே தாரீமீக அட்சி நடைபெறுகின்றது, மொமி. இன, மத வேறுபாடின்றி எல்லா ரும் சமஉரிமை பெற்றுத் திகழ் கின்றுர்கள் என்று தம்பட்டம் அடித்துக் கொள்ளும் ஆட்சியா ளர்கள், போலித் தலேவர்கள் வா மும் இலங்கை மண்ணிலே இன்ற நடப்பது என்ன? தார்மீகம் சிங் கள மக்களுக்கு மட்டுந்தானு அது தமிழ்த்தாயின் வயிற்றில் பிறந்த வனுக்கு இல்லேயா என்பது எல் லாத் தமிழ் மக்களின் உள்ளங் களிலும் கேள்விச்குறியாக எரி யும் நெருப்பாக எழுந்து நிற் பதை நாம் காணக்கூடியதாக இவ்வாறு தார்மீக உள்ளது. ஆட்சியில் இடம்பெறும் ஒடுச்கு முறைகளே, சிறுபான்மை இன மாை தமிழ் இனத்தை தன் து அடக்குமுறைகளினுல் ஆட்டிப் படைத்து வருவதை, அவர்க ளுக்கு உரிமைகள் மறுக்கப்படு வதை எதிர்த்து குரல் கொடுக்க மக்களுக்காக, மக்கள் பணிசெய்ய தம்மையே அர்ப்பணித்த துறவி கள் அரசியலில் ஈடுப**ட**த்தான் வேண்டும்

இறுதியாக நாம் அணேவரும் ஒரு பாரதூரமான விடயத்தை யிட்டு சிந்திக்கவேண்டியவர்களா யிருக்கின்றேம். அன்று சமுதா

╈

தாய**த்தி**லே தோன் **றிய**் கிறிஸ் து இன்று இலங்கை மண்ணிவே தோன்றுவாரானுல் உரிமைக்காக நீதிக்காக, அடக்கி ஒடுக்கப்படும் சிறுபான்மை இனத்திற்காக குரல் கொடுக்காமல் இருப்பாரா ? ஆகையால் அவர் வழிவரும் துற விகளும். மக்கள் உரிமைகள் மறுக் கப்படும்போ<u>து</u> அவர்கள் அடக்கி ஒடுக்கப்படும்போ கு நீதிக்காக குரல் கொடுக்க கடமைகொண் டுள்ளார்கள். இலங்கையிலே துற அரசியலில் ஈடுபடுவது, விகள் கைதுசெய்யப்படுவது இதுதோன் ஆரப்பமாகும். அது இனிபேல் நடை பெற்றலும் தொடர்ந்து அச்சரியப் படுவகற்கில்லே. என னில் உல்கநாடுகளான பிலிப் பைன்ஸ். உகண்டா, எல்சல்வ டோர், போலாந்து, போன்ற நாடுகளில் மக்களின் விடிவக்காக துறவிகள் அரசியல் களத்திலே இறங்**கி உயி**ர்கொடுத்*து* விட்டார் கள். இன்னும்பலர் நீ**திக்**காக போராடியமையால் சிறையில் சித்திரவதைக்குள்ளாகிருர் கள். ஆகையால் இன்றைய எம்நாட் **துற**விகளும் **அடிப்படை** டுக் மனி <u>த</u>உரிமை மறுக்கப்படும் நாட் டில், நீதி மறைந்திருக்கும் நாட் டில், சுதந்திரமாக செயல்பட முடியாத நாட்டில் வாழ்பவர்கள் நீதிக்காக சுதந்திரத்திற்காக, அடிப்படை மனித உரிமைகளுக் காக குரல்கொடுக்க அரசியலில் ஈடுபடத்தான் வேண்டுட்

## துர**வி**கள் அரசியலில் ஈடுபடக் கூடாது

ரஞ்சன் செல்வரத்தினம் இ<sup>கு</sup>ளஞர் விஞ்ஞானக் கழகம், <sup>ப</sup>ருத்தித்துறை.

**பெ**க்களுக்கு ஆன்மீகத் துறையில் பணியாற்றவேண்டும் என்பதற் தாகத் தம்மை அர்ப்பணித்து; அவ்வாறு பணிபுரிவதற்கான அடிப்படை அறிவையும் செயன் முறை அறிவையும் முயன்று பெற் றவர்களே துறவிகள். இத்தகைய துறவிகள், அரசியலில் ஈடுபடு வது—அவர்களின் இலட்சியவாழ் வை அலட்சியம் செய்வதாகவே முடியும்.

அரசியலில் ஈடுபடுவதற்காகவா துறவிகள், தமது காலத்தையும் மற்றும் விடயங்களேயும் துறந்து –ஆன்மீக நெறியைக் கற்றனர். பட்டங்கள் பெற்றனர், ஆன்மீ கப் பணிக்கான பதவிகளேக் கொண்டனர்?

துறவிகள் அரசியலில் ஈடுபடும் போது, ஆன்மீகத் தேவைகளேக் கொண்டுள்ள தமது மக்களே அவர்கள் புறக்கணிக்கிரூர்கள். அவர்களின் உரிமை மறுக்கப்படு கிறது, அவர்களின் ஆன்மீகத் தேவைகள் பூர்த்தி செய்யப்படுவ தில்லே. இந்நில நியாயமா?

தம் நாட்டில் இறைமகன்–உலக மீட்பர்–தம்பெருமான் இயேசு இறிஸ்துவை அறியாத மக்கள் எத்தணேபேர்? இயேசு கழுமரத் இல் செய்த தியாகச் செயலே உண ராதார் எத்தணேபேர்? அன்ருட வாழ்வில் ஒளியின் வழிபட்டு இனிது வாழும் முறை புரியாது ஆன்மீகக் குருடராக வாழும் மக் கள் தான் எத்தனே?

இவர்களுக்கு அறிவுக் கண் கொடுக்கும் முதன்மைப்பணி மலே போல் விரிந்து கிடக்கத், துறவி கள் தமது கவனத்தை வேறு விடயங்களில் ச<u>ெலு</u>த்துவது நன்மையான தல்லவே. மக்களின் பாரிய ஆன்மீகப் பசிக்குத் தீனி போடும் பணியாளர்கள், துறவி கள் சொற்பமான **எண்**ணிக்கை யினராக இருக்கும் இக்கால கட் துறவிகளும் டத்தில் இநக்கும் குதிப்பாரா அரசியல் களத்தில் யின் எப்பட?

ஆன்மீகப் பணிக்கென இறை யழைப்பைப் பெற்ற துறவிகள், தமது கடமையை உதாசீனம் செய்வது போலாதம் அவர்கள் அரசியலில் ஈடுபடுவது.

அர இயல் ஒரு சூதாட்டக்களம். பொய், புரட்டு நிறைந்த உலகம். இச்சாக்கடையில் நற்பண்பினராக மக்கள் ஆராதிக்கும் துறவிகள் விழுந்து, சேற்றைப் பூசுவது கவ லேக்குரியதாகும். துறவிகள் அர சியலில் புகுந்து ஆழமாக ஈடு படத் தொடங்குகையில், மக்கள் தமது ஆன்மீகத் தேவைகளே யாரி டம் சென்று நிறைவேற்றுவது?

் அரசியலில் யார் வேண்டு மானும் ஈடுபடலாம்'' எனக் கூறுவது கேட்பதற்கு நன்*ரு*கவும் நாகரிகமானதாகவும் வேண்டு மானுல் இருக்கலாம். ന്നെ പ\_\_\_ முறைக்கு இது சற்றேனும் ஒத்**து** எடு<u>த்து</u>க்காட்டாக ஒரு வராது **குடு**ம்பப்பெண் *தனது* குடும்பத் தினரின் தே**வை**களேப் பூர்த்தி செய்யாது; சமூக சேவைக்கென வெளியில் களம்பிவிட்டாள் என் றுல் எப்படி? *சமுக*சேவை நல் லதுதான். அதற்காக அப்பெண் மணியின் செயலே உண்மை மன முள்ளவர்கள் பாராட்டுவார்களா? இல்லவே இல்லே!

துறவிகள் அர**சியலில் ஈடுபடு** வதானது அவர்தம் தனிப்பண் புக்கே சோதணயும் வேதன்யு அமையுமென்பதில் ஐய 101755 **மில்**லே. அரசியல் கருத்து வேறு பாடுகளால் துறவிகள் தாம் சார்ந்த மதத்தினுள் பிரிவினே களே ஏற்படுத்தக் காரணராகலாம். மதங்கள்–மதப்பிரிவுகள் அரசி யல் கருத்துகளுக்காக ஒன்றுடன் ஒன்று மோதிக்கொள்ள நேரிடும். **மயக்கமான**் நி**லேயி**ல் மக்கள் குழப்பமடைவர். விளேவு வன் முறையாகவும் ஒழுங்கீனமாகவும்

தான் இருக்கும். இவை எமக்கு ஒரு பாடமாக பிறநாடுகளில் நடந்துள்ளமையை – நடப்பதை அன்றுடச் செய்திகள் சுட்டுகின் கின்றன.

ஆகவே முடிவாக—துறவிகள் அரசியலிலும் ஆன்மீகத் துறை யிலும் ஏககாலத்தில் ஈடுபடுவது நல்லதல்ல; கிறிஸ்துவே ''ஒருவ னும் இரண்டு எஜமானுக்கு பணி புரிய முடியாது'' என இயம்பி யுள்ளார். இரு தோணியில் கால்களே வைக்கும் நிலே துறவி களுக்கு வேண்டாம் ஐயா.

எண்ணற்ற முழுநேர அரசியல் வாதிகள் இன்று எமக்கு உள்ள னர். அவர்கள் அரசியல் களத் தில் தகுந்த சமநிலேயைப் பேணி வருவார்கள். அவர்கள் அவ்வாறு செய்யாது போனுும் பரவா யில்லே. அவர்களுடன் துறவி களும் இணேந்து அரசியல் மேடை யில் செயற்படாவிட்டால் ஒன்றும் குறைந்துவிடாது.

துறவிகள் அரசியலில் ஈடுபடக் கூடாது. ஏனெனில் அவர்கள் மக்களுக்கு ஆன்மீகப் பணிபுரியத் தம்மை ஏற்கெனவே அர்ப்பணித் தவர்கள்.

★

கதை :

# "பெண்களே வாழவிடுங்கள்"

(எஸ். அந்தோனி கருத்தப்பிள்ளேயூர்<sub>ծ</sub> நெல்லே).

**செ<sub>ன்ணே</sub> மாநகரின் வடகோடி** யில் சுந்தரம் என்பவர் சுதந் தர பறவையாக வாழ்ந்து வந் வைர் பொதுப் பணித் தார். துறையில் **எ**முத்**தா**ளராகப் பணி செய்பவர். '' கருமமே கண்ணு யீஞர் '' என்ற பழமொழிக்கேற்ப தம் பணிகளேக் குறித்த நேரத் தில் செய்து முடிக்கும் உத்தம **ம**னிதர். அலுவலகத்திலும் மேல் மட்டத்திலும் உண்மை ஊழியன் என்று சான்றிதழ் பெற்றவர். அன்பைக் கவசமாக அணிந்து சொண்டவர். ஊழல், லஞ்சம் இவரின் விரோதிகள். தன் குடும் பம் வறுமையில் வாடினும், இதயமானது வாய்க்கால் ஒரத் **கில் நடப்பட்ட** மரம்போன்று செமுமையாக இருந்தது என்றுல் மிகையாகாது.

இவர் வழக்கம்போல் காலே ஒன்பது மணியளவில் தனக்கே உரிய கட...கட... மிதிவண்டியில் அலுவலகம் புறப்பட்டார். அலு வலகத்தை நெருங்கும் வேளேயில் மரணம் என்ற விதியும் நெருங்க எதிரே வந்த ஊர்திக்குப் பலியா ஞர். மருத்துவ மனேயிலும் தீவிர சிகிச்சை பலன் கிட்டாமல் அமை தியில இறைபாதம் அடைந்தார். மரணம் என்னும் கொடுமை இந்த நல்ல குடும்பத்தைப் பரித விக்க வைத்தது

ஏழ்மைநிலே இந்தக் குடும்பத் தை வாட்டி வதைத்தது. வனிதா என்ற பெரிய பெண்ணும், இன் ைம் இரண்டு சிறிய குழந்தைகளு மே சுந்தரம் விட்டுச்சென்ற சொத்துக்கள். வனிதாவின் நிலே கண்டு தாய் கலங்கினுள். திரு மணம் என்றுலே ஒவ்வொரு குடும் பத்தையும் திகைக்க வைக்கின் வர தட்சணேக் கொடுமை றது. வனிதாவின் தாய் கண்முன் நின் றது. ஏற்கனவே இரண்டுமுறை பெண்ணே (வனிதாவை)ப் பார்த் துவிட்டு வரதட்சணேப் பல்லவி யை ஒழுங்காகப் பாடிச் சென்றுர் கள். '' பணத்திற்கு இருக்கும் மதிப்பு குணத்திற்கு இல்ஃயே '' என்று அடிக்கடி தாய் நிணேப்ப துண்டு. வனிதாவிற்கோ தனக் கொரு வாழ்வு உண்டுஎன்ற நம் பிக்கை நாளுக்குநாள் இழக்கத் தொடங்கினுள்.

வனிதா தன்கல்லூரி வாழ்வை நி**னே**த்துப் பார்த்தாள். '' வர தட்சணேயை ஒழிக்க எவ்வளவு கூட்டங்கள் நடத்தியும், கொடி

அதை ஒழிக்க முயல பிடித்**து**ம் வில்லோயே. மேடையேறி வாய் கிழியக் கத்தியவர்களும், கை கடுக்கப் பத்திரிகையில் எமுதிய வர்களும் பேச்சளவில் கான் '' என்று தனக்குள் சொல்லிக் கொண்டாள். '' இந்த வரதட் சணே என்னும் கொடும் வியாகி என்னே மட்டும் அல்ல, இன்னும் எத்தனே எத்தனேயோ பெண்களே பழிவாங்குகின்றது '' என்பகு அவள் கண்முன் நின்றது. இதற்கு ஒரு தீர்க்கமான முடிவைக் காண வேண்டும் என்பது அவளது உள் ளத் துடிப்பு. ஆனுல், ''என் தாயோ தடையாக இருக்கிறுள்'' என்பதை நீனேத்து மனகைச் சமாதானப் படுத்தினுள்.

ஒருநாள் தன் உறவினர் கோ யட்புத்தூரிலிருந்து பெண்பார்க்க **வ**ருவதாகக் கடிதம் வந்தது. வனி தாவிற்கோ வ ர தட் சனேயின் கொடுமைதான் கண்முன் நின் றது. எதிர்பார்த்த நாளும் வந் **தது. எழுதியவர்களும் வந்தா**ர் கள். தடல்புடலாக வரவேற்பும். உபசரணாயும் நடந்தது. ജന്ത <u>மணத்தைப்பற்றிப் பேசிவிட்டு</u> இறுதியில் வழக்கமான பல்லவி யையே பாடிஞர்கள். ''யோசணே செய்து கடிதம் எமுதுகின்றோம் 🖓 என்று கூறிச் சென்றூர்கள்.

வனிதாவிற்கு இருந்த சுடுகளவு நம்பிக்கையை இழந்தான். ' திரு மணம் என்ற நல்ல வார்த்தை களேக் கூறிப் பணம் சம்பாதிக்க ஆரம்பித்து விட்டார்கள். இனி மேல் நான் வரதட்சணேக்கு அடி மையாக வாழ்வதைவிட வரதட் சணே என்ற கொடிய நோயை ஒழிக்க என்னேயே தியாகம் செய் து போராட்டம் நடத்துவதுதான் நல்லது '' என்று உறுதி பூண் டாள்.

பெண் பார்த்துச் சென்றவர் கள் இல்லம் சென்றதும் ஆவ லோடு எதிர்பார்த்த அன்புயகன் ரவி கேட்ட கேள்விக்கு**ப்** பெற் ரோர்கள், ் நாம் எதிர்பார்க்க வரதட்சண இல்ஃல. வேறு இடம் பார்ப்போம் '' என்று கூறக்கேட் டதும், மகன் ரவி '' வரதட்சணே என்ற போர்வையைக் காட்டிக் காட்டி என் வாம்வைக் கெடுதது விடாதீர்கள். எனக்குப் பணம் என்ற வரதட்சணே வேண்டாம். குணம் என்ற வரதட்சணே கான் பெரிது. பணம் என்றும் மகிழ்சசி யான வாழ்வைத்தர இயலாது. நல்ல குணங்கள் வாய்ந்த பெண் ணே நல்ல வாழ்வைத் தரமுடியும். இன்று **எத்த**ீன**்யா** குடும்பங் களில் பணவெறி பிடித்து வரதட் சண கேட்பதால், எத்தணயோ பெண்கள் தங்கன் உயிரையே மாய்த்துக் கொள்ளும் நிலே நாளுக்கு நாள் பெருகி வருகின் றது. திருமணம் வாழ்வதற்குத் தானேயொழிய பணத்தைச் சம் பா திப்பதற்கோ, வீடுகளேக் கட் டுவதற்கோ. ஸ்கூட்டர் வாங்கி **உல்லாசமா**க**்** செல்வ தற்கோ அல்ல.

உங்களேப் போன்றவர்கள் இன்று இருப்பதனுல்தான் அன்று பாரதி, '' சொல்லுவது எல்லோ ருக்கும் சுலபமாகும். சொன்ன படி செய்பவர்கள் **மி**கவும் சொற் பம்'' என்று சொல்லி வைத்துள் ளான். அன்று நீங்கள் மேடை யில் வரதட்சணேயை ஒழிக்க எண் ணம் கொண்டவர்களாய், மார்பு தட்டி, வீராவேசத்துடன் '்பெண் களே வாழவிடுங்கள் ' என்று வாய்கிழியப் பேசினீர்களே ; இன் று உங்கள் பிள்ளேயின் வாழ்க்கை என்று வரும்போது, அன்றுபேசிய காரசார மான வார்த்தைகள் எங்கேயப்பா போனது. ஊருக்கு . ஒரு நீதி, உங்களுக்கு ஒரு நீதியா? அன்று பேசிய நாவுதானே இன் றும் இருக்கின்றது. ஓர் ஊற்றி லிருந்து நன்னீரும், உவர்நீரும் சுரக்குமா? அன்று தாங்கள் பேசிய மேடைப் பேச்சை உறுதிப் படுத்த இன்று நான் வரதட்சணே இன்றி திரு**மண**ம் செய்யத்தான் போகிறேன். இனிமேலாவது இதற்குத் தடையாக இருக்க மாட் டாகள் என்று நம்புகிறேன் '' **என்**ருன் •

பெற்றேர்கள் பெண்பார்க்கச் சென்றநாளில் அவன் கண்முன் வனிதாவின் நல்ல குணங்கள் தோன்றித் தோன்றி மறையத் தொடங்கின. எப்பொழுதும் சிரித்த முகம், அன்புகலந்த பார் வை, கபடற்ற உள்ளம், விவேகத் தன்மை, தளதள மேனி, அன்பு மொழிகள் இன்னும் எத்தனே எத்தணேயோ குணங்கள் கண்முன் வந்தன. அதஞல்தான் எப்படி யும் வனிதாவைத் தன் வாழ்க் கைத் துணேவியாகக் கைப்பிடிக்க வேண்டுமென்று தீர் மானித் கான்.

தன் மகனின் பிடிவாத குணத் தாலும், தன் மானத்தைக் காப் பாற்றுவதற்கா கவும் உடனடி யாகச் சென்னேக்குக் கடிதம் எழு தி ' வனிதாவை என் மகனுக் குத் திருமணம்செய்து வைக்கின் றேன் ; வரதட்சணே ஏதும் வேண் டாம் '' என்று எழுதிஞர்.

இந்தக் கடிதம் வனிதாவின் அம்மாவின் கைக்குக் கிடைத்தது. அவ**சர அவ**சர**மா**கப் பிரிக்கு**ப்** பார்த்து விட்டு இறைவனுக்கு நன்றி கூறிஞள். தன் மகளே வனிதா, வனிதா ' என்று அழைக்க, தாய் குரல்கேட்டுத் தன் வேலேயை விட்டுவி**ட்டு** ஓடி வந்தாள். '' இந்தா வனிதா; இந்தக் கடிதத்தை வாசித்துப் பார் '' என்றுகூற வனிதா படித் துளிட்டு சோக கீதத்திலே பாட ஆரம்பித்தாள். '' அம்மா என்னே மன்னித்து விடுங்கள் ; உங்கள் நினேவை நான் பூர்த்திசெய்ய முடி யாமைக்கு வருந்துகிறேன் '' என் றுகூற, தாய்க்கு ஒன்றும் புரிய வில்லே. '' என்ன வனிதா சொல் கின்*ருய் '* என்றுகேட்க, வ**னி**தா ் அம்மா, இனிமேல் நான் திரு மணம் செய்துகொள்வ தில் லே என்று முடிவுசெய்து விட்டேன்.

பணத்தை விரும்புகிறவர்கள் குணத்தை விரும்புவது இல்லே. பணத்தை மதிப்பவர்கள் மனேவி யை மதிப்பதில்லே. இன்றுமுதல் நான் வர்தட்சண்யை ஒழிக்க தீவிரவா<u>த</u>ியாக மாறிவிட் ଇଲ டேன்; நான் மட்டுமல்ல, என் கோப்போன்ற எல்லாப் பெண்க ளும் போராடி வரதட்சணே என்ற கொடிய சமூக விரோதியை ஒழித் துக்கட்டத்தான் போகின்றேம். என்றுவது ஒருநாள் நம் சமுதா யம் விழித்தெழத்தான் போகின் றது. என்ஃபைபோன்ற பெண்க ளுக்கு வாழ்வு கிடைக்கா விட்டா லும், இனி வளரும் இளம் தலே முல றகளாவ<u>து</u> *வரதட்சணே*க் கொடுமையின்றி வாழவேண்டும் என்பதுதான் எங்கள் விருப்பம்'' என்றுள்.

இதைக் கேட்டதாயோ, போதும் போதும் நிறுத்து வார்த் தையை அளந்து பேசு; இந்தத் திருமணத்திற்கு நீசம்மதிக்கப் போகின்றுயா? இல்லேயா?''

வனிதா ் இல்லேயம்மா தயவ செய்து **எ**ன்னே மன்னித்து விடுங் கள். என்னப் போன்றவர்கள் அனேவரும் சோ<u>்ந்து</u> '' பெண்களே வாழ விடுங்கள் '' என்ற ஒரு சங் கமும் ஆரம்பித்து விட்டோம். புதிய உலகம் ஒன்றை உண்டாக் கப் போகின்றோம். உங்கள் மக ளாகிய நானே அந்தச் சங்கத்திற் குத் தலேவி. இன்று போராட்டக் கூட்டம் நடத்தப் போகின்றேம். உடனே நான் செல்லவேண்டியுள் வருகின்றேன் அம்மா '' ளது. என்று கூறியவளாய் நடந்தாள். தாயோ கண்ணீர் சொட்ட மக வேப் பார்த்து நின்ருள்.

### எப்படி நடந்துகொள்வது ?

கணவனே மகிழ்விக்க மனேவி எப்படி நடந்துகொள்ள வேண் டும் ? கணவனுக்கு விருப்பமான உணவுவகைகளே அடிக்கடி சமைத் துப் போடவேண்டும். கணவனேப் புகழ்ந்து, சிரிப்பூட்டிக் கலகலப் பாய் இருக்கவேண்டும். கணவனது முயற்கிகளிற் கைகொடுக்க வேண்டும். சணவன் வீட்டைவிட்டு வெளியே போசூப்போதும் வீட் டுக்கு வருப்போதும் மனேவி வீட்டிலேயே இருத்தல் வேண்டும். மனேவியின் முக மலர்ச்சி கணவனது களேப்பை நீக்கிக் களிப்பூட்டும் சஞ்சீவி என்பதை மறக்கக்கூடாது.

# இரட்சணிய யாத்திரிகம் --ஒரு பார்வை

எஸ். சிவலிங்கராஜா விரிவுரையாளர், யாழ்ப்பாணப் பல்கலேக்கழகம்.

5 மிழ் இலக்கிய வரலாற்றில் 19-ம் நூற்ருண்டு குறிப்பிடத் தக்க முக்கியத்துவம் வாய்ந்தது. பல்வேறு வகைப்பட்ட மாற்றங் களும், வளர்ச்சியும் இக்காலப் பகு தியிலே நிகழ்ந்துள்ளன. ஐரோப் பியர் வருகையையொட்டி ஏற் பட்ட அரசியல், சமூக, பொரு ளாதார மாற்றங்கள் இலக்கியங் களின் பொருளிலும், வடிவத்தி லும் பாதிப்பை ஏற்படுத்தின. பலவகையான புதுமைகள் நிகழ்ந் தபோதும் பழமையும் பேணப் பட்டும், மதிக்கப்பட்டும் வந்தது.

இரட்சணிய யாத்திரிக ஆசிரி யர் எச். ஏ. கிருஷ்ணபின்ளே (1827—1900) 1868-ல் கத்தோ லிக்க மதத்தில் ஞானஸ்நானம் பெற்று, இவரது வாழ்க்கையில் ஏறத்தாழ அரைவாசிப்பகுதி வை திக நெறி வழியே கழிந்திருக்கி றது. மரபு வழிக் கல்வியில் வளர்ந்த கிருஷ்ணபின்ளேயிடம் வைதிகக்கோட்பாடுகள்வேரூன்றி நின்றதில் ஆச்சரியமில்லே.

இர*ட்சணிய யாத்* திரிகம் முதற் பதிப்பு 1894-ல் வெளிவந்தது. இரண்டாவது பதிப்பு 1927இல் (முதல் இரண்டு பருவங்களும்) 1931-**ல் (அ**டுத்த மூன்று பருவங் களும்) மூன்ரூம் பதிப்பு 1958-ல் . (முதற்பகுதி பட்டும்) வெளிவந் தது. மொத்தம் 3**800 பாடல்** களேக் கொண்ட இந்நாலே இன்று ஒரே தொகுப்பில் சரிசிப்பது மிகக் <u>க</u>டின**மா**க இருக்கிறது. உலகளா இந்நால விய கறிஸ்தவ தைம் ஒரே பதிப்பாக (முமுலாகும்) தமிழ் கூறும் நல்லுலகில் த உ களிக்க வேண்டுமென அளவுகி ុច.

பழந்தமிழ் இலக்கியப் பாரம் பரியச் '' சுமை ''யோடுதான் கருஷ்ணபிள்ளே இரட்சணிய யாத் திரிகத்தை மேற்*கொள்*ளுகி*ரூ*ர். கிருஷ்ணபிள்ளே நேரடியாக<sub>்</sub>முல ழர்த்தியைத் <sub>த</sub>ரிசித்தார் **எ**ன்று கூறமுடியாது. ஹோன் பனியனின் மோட்சத் திருப்பயணம் பில்கி றிம்ஸ் புரேதிறஸ் (Pilgrims Progress) என்னும் நூலின் தமிழ் **உரை நடைமொ ழிபெயர் ப்பையே** தமுவியுள்ளார். முதற்பதிப்பின் முகவுரையில் இக்கருத்தை அவரே வெளியிட்டுள்ளார். முதற்பதிப் பின் முகவரையில் அவரின் சத் திய நேர் பை பலப்படுகிறது. பெருங்காப்பிய நிலேக்கு இரட்ச ணிய யாத்திரிகத்தை உயர்த்த அரிதின் முயன்று பார்த்திருக்கி ரூர். முயற்சி எவ்வளவுக்கு வெற்றியளித்ததென்பது ஆராய் வுக்குரியதே.

இரட்சணிய யாத்திரிகம் ஐந்து பருவங்களேக் சொண்டது. அவை ஆ தி ப ரு வ ம், குமாரபருவம், நிதானபருவம், ஆரணியபருவம், நிதானபருவம், ஆரணியபருவம், இரட்சணிய பருவம் என்பனவா கும் இப்பருவங்கள் அமைத்தது முதல் படலங்கள் பாடல்கள், (யாப்பு) உவமைகள், தொடர் கள் யாவற்றினுமே பழந்தமிழ் மரபு கலந் திருப்பதைக் காண லாம். பழைய இலக்கியங்களின் செல்வாக்கு கதைதவிர்ந்த அனேத் தினுமே மேலோங்கு நிற்கிறது.

திருக்குறள், சிலப்பதிகாரம் தேவாரங்கள், திவ்விய பிரபந் தங்கள், கலிங்கத்துப்பரணி, தேம் பாவணி என்பவற்றின் செல்வாக் கை இடையிடையேயும் கம்ப ராமாயனத்தின் செல்வாக்கை நூலடங்க<u>லு</u>ம் காணக்கூடியதாக இருக்கிறது. பனியன் கடுக்கொடுக் கக் கப்பன் உடுக்கொடுக்கக் **கிருஷ்ணபி**ள் 🕼 இரட்சணிய யாத் திரிகத்தைப் பெற்றிருக்கிருர்**.** கிருஷ்ணபிள்ளே முதற்பதிப்பின் முகவரையில் தன்னே நன்கு இனங் காட்டியுள்ளார். மூடி மறைத்து .' வேஷம் ''போட அவர் விரும்ப **എ**ർ.മം.

" இந்நூலின் செய்யுள் நடை பெரும்பாலும் ஸ்ரீ**ம**த் கம்ப ராமாயனச் செய்யுள் நடை யையும், அதன் போக்கையும் அனுசரித்தே இயன்ற மாத்தி ரம் அமைக்கப்பட்டது...... கம் பர் திருவள்ளுவநாயனுர் முத லிய சில மகா கவிகளின் கருத் தும், பொருளும், சிறு சிறு சொற்ருெடர்களும் இந்நூல கத்து 'அரதனகசிதம்'போலப் பொருந்தப் பதிக்கப்பட் டன.''

இருஷ்ணபிள்ளேயைக் 'கிறிஸ் தவக் கம்பன்' என்று அழைப்பது இன்று வழக்காருகிவிட்டது. தமி ழிலக்கியப் பரப்பில் கவித்துவத் தின் பேரெல்லேயாகத் திகழும் கம்பனுடன் கிருஷ்ணபிள்ளேயை ஒப்பிடுவது அல்லது சார்த்திக் குறுவது ஆய்வறிவியல் நிலேயில் அங்கீகரிக்கக் கூடியதல்ல. எனி னும் கிருஷ்ணபிள்ளே ஒரு ''கம்ப தாசனுக', வாழ்ந்திருக்கிருர் என் பதை நாம் ஏற்றுக்கொள்ளலாம்.

தமிழ்க் காப்பியங்களில் '' சர மாரியாக '' இடம்பெறும் பெண் களின் வருணனேகள் அல்லது பாசக்கருத்துக்கள் இரட்சணிய யாத்திரிகத்தில் இடம்பெறவில்லே. ஆசிரியரின் மார்த்க பக்தியும், தூயவாழ்வு முறைமையும் இதற் குக் காரணமாக அமைந்திருக்க லாம்.

இரட்சணிய யாத்திரிக முக வுரையில தன் நோக்கம்பற்றி மிக விரிவாகக் கிருஷ்ணபிள்ளே குறிப் பிட்டுள்ளார்.

' இந்நூல் வாசிக்கிறவர் மனஸைச் சன்மார்க்கத்தில் முயற்சிப்படுத்துவது, தேவ பயத்தில் வளர்க்கத்தக்கது. துப்புரவான போதஃனயுள்ளது. இயல்புக்கு விரோதமான அபா ரகற்பனேகளேனும் அபத்தா பாசங்களேயுள்ளிட்ட வர்ணனேக ளேனும் இந்நூலில் யாண்டுங் கேட்டாது. கிரமமான சுற்பனு லங்காரங்களும் உதாகரித்துப் பேசத்தக்க சமயேசிதங்களும் படிப்பினேகளுமுள்ளன என் பதை நடுநிலே விலகாது வாசிப் போரெலாம் மறுக் கார்."

இக்கூற்றிலிருந்து கிருஷ்ண பிள்ளேக்கும், கம்பனுக்குமுள்ள இடைவெளியை நாம் கண்டு கொள்ளலாம்.

விண்ணக அரசை விரும்பிய கிறிஸ் த**வ**ஞெருவன் <u>உ</u>ண் மைக் இவ்வுலக ஆசாபாச நெறிகளில் இருந்து விலகித் தன் வாழ்க்கை யை அமைத்துக்கொள்ள விரும்பு தனது பாவங்களெல் କ୍ଷିମ୍ଦ୍ରର୍ଦ୍ଧ . லாம் தன் முதுகின்மேலிருந்து அழுத்துவ தாக உணர்கிருன். தனது இம்மைப்பழி யாவும் மர விசாரிக்**கப்ப**டும் ணத்தின்பின் என்னும், அந்த விசாரணேக்குத் **த**ன்னுல் முகம்கொடுக்க முடியா தென்றும் எண்ணுகிருன். **. அ**வ னது சிந்த?னகள் உலக வாழ்வி லிருந்து முற்றுக விடுபடுகின்றன. மோட்ச பிரயாணத்திற்கான திந் தீண்கள் புதிய தெய்வீக யாத் திரை ஒன்றைத் தூண்டி அவ்வழி **யிலே அவ**ண இட்டுச் செல்<u>லு</u> கின்றன.

போட்சவழி ஒர் ஒடுக்கமான இடுக்கமான நெறி. அவன் எத் தணேயோ இடர்களேயும், தடை கண்யும், ஆக்கிண்களேயும் தாண்டி அவ்வழியிலே இட்டுச் செல்கின் றது சத்திய வே தநெறி. அந்த நெறியால் ஆத்துமவிகாரி இரட் சிப்படைகிருன்.

ஒரு கிறிஸ் தவன் எவ்வளவு சிர மங்களுக்கு மத்தியிலும் மனந்தள ராமல் சத்தியவேத நெறியில் வாழ்ந்தால் அவனுக்கு இரட்சிப்பு நிச்சயம் என்பதையே ''குறியீட் டு ''ப் பாங்கில் இரட்சணிய யாத் திரிகம் குறியீட்டுக் காவியங்களில் கந்தபுராணத்திற்கு அடுத்தபடி யாக இரட்சணிய யாத்திரிகத் தைக் கொள்ளலாம்.

இரட்சணிய யாத்திரிகத்தின் கதைப்போக்கிற்கேற்பப் பாத்தி ாங்கள் படைக்கப் டுவகும் அறி முகப் படுத்தப்படுவதும் முக்கிய மான சிறப்பம்சமாகும். பக்தி விசு வாசம் நிகழும் கதையோட்டத் கிற்கு உயிரூட்டமாக அமைவன வன பாத்திரங்களே. இரட்சணிய யாத்திரிகத்தில் இடம்பெறும் பாத்திரங்கள் 'குறியீட்டு' முறை யில் அமைந்துள்ளன. பனியனின் பாத்திர வார்ப்புகளே ஒட்டிக் கிருஷ்ணபிள்ளே படைத்த போதி லும் சில இடங்களில் '' தனித்து வம் '' பேணியும் சென்றுள்ளமை அவதானிக்கக்கூடியது. *ந*ன்மை விளக்கப் பாத்திரங்கள் தீமை **விளக்கப்** பாத்திரங்கள் என்று இரட்சணிய யாத்திரிகப் பாத்தி ரங்கள் அனேத்தையும் பாகுபாடு -செய்யலாம்.

பாத்திர வார்ப்பில், வளர்ப் பீல் சத்தியவேத நெறிக்கு எவ் வித பங்கமும் ஏற்படாமல் மிகக் கூர்மையான அவதானத்தோடு கிருஷ்ணபிள்ளே செயற்பட்டிருக் கிருர்.

பழந்தமிழ் இலக்கிய ஊற்று களிலிருந்து கிளம்புகின்ற காவி யத்தன்மை, அமைப்பு, செய்யுள் களின் அமைப்பு என்பவற்றிற்கு ஒரிரு உதாரணங்களேச் சுட்டிக் காட்டலாம். அவை, 'ஒரு சோறு பதம்' என்ற வகையிலேயே அமை யும்.

கம்ப ராமாயணத்திலே ஆர ணிய காண்டம் (கிருஷ்ண பிள்ளே) இரட்சணியயாத்திரிகத்திலே ஆர ணிய பருவம் – கம்பராமாயணம் – பாலகாண்டத்தில் அரசியற்பட லம் – இரட்சணிய யாத்திரிகத் தில் ஆதிபருவத்தில் – அரசியற் படலம் – இராமாயண நாட்டு, நகர. ஆற்றுப் படலங்கள் – இரட் சணிய யாத்திரிகத்தில் பரமராச் சியப் படலம் என்பன போன்ற வற்றை அமைப்பு ரீதிக்கு உதார ணங்களாகச் சுட்டிக்காட்டலாம்.

ஆனல், கிருஷ்ணபிள்ளேயில் ஒரு தனித்துவமும், சிறப்பியல் பும் இருந்ததென்பதை மறக்க முடியாது. செயங்கொண்டாரின் கலிங்கத்துப் பரணியில் உலகிய லுக்கு ஆபாசத்திற்கு பயன்படுத் தப்பட்ட கடைத்திறப்பு என்ற அம்சத்தை — உயர்ந்த தத்துவ ்' <u>த</u>ட்டுங்கள் திறக்க**ப்** மான. படும்'' என்ற வேதவாக்கிய வரம் புக்குள் கொண்டுவந்து மிகச்சிறப் பாகப் பக்தி நெறியைப்\_பாடியுள் ளார். கிருஷ்ணாபிள்ளோயின் கவித் துவ முத்திரைகள் சில இக்கடைத் நிறப்புப் படலத்திலே பளிச்சிடு வதைக் காணலாம்.

- " பாவம் மீறிவளர் காடுதுற்றி யலே
  - பட்டழுங்கி யயர் பாவி யான்
- ஜீவமாரதியின் நீரடுத்த அதி தேட்டமுண்டு கடைத் திறமினே.''

அழகான ஓசை, ஆத்தும விகாரி யின் '' அந்தரத்தை '' இங்கே புலப்படுத்துகிறது.

பாடல் அமைப்பு முறைக்கும், பொருள் அமைப்பு முறைக்கும் சில உதாரணங்களேச் சுட்டலாம்.

'' ஆவா வரசன் அருளிலனே யாமென்பார் காவா வறத்தையினிக் கைவிடுவோம் யாமென்பார் தாவாத மன்னர் தஃலத்தஃல வீழ்ந் தேகிஞர் மாவாதஞ் சாய்த்த மராமரமே போல்கிஞர்.''

கம்பராமாயணம் நகர் நீங்கு **ப**டலம்—99

3

'' ஆவா விதென்ன அறவு மனியாயமென்பார் தாவா வறமோ தலேசாய்த்தறுவ தென்பார் மூவா முதல்வன் முனியாத தென்னென்பார் ஒவாது உழவெம் முயிர்க்கு ஒழிவின் ரேவென்பார்.'' இரட்சணிய சரிதப்படலம்—320

'' நாளென ஒன்றுபோற் காட்டி யுயிரீயும் வாள துணர்வார்ப் பெறின் குறள்—334

'• நாளென வரம்புகாட்டி நரலேவாரிதி சூழ் வைப்பிற் கேருறு முயிருக்கெல்லாம் நன்றுபோற் கேடுசூழ்ந்து வாளெனப் பிளந்து தள்ளி மாயமாக் குறைக்கும் வாணுட கோருறு காலத்தோடு கூட்டுறவாமிந் நீத்தம்.'' இரட்சணிய யாத்திரிகம்-இகபரசந்திப்படலம்

இவ்வாறு நூலடங்சலும் உதார ணங்களேச் சுட்டிக் காட்டலாம்.

ஒவ்வொரு காலகட்டத்திலும் தமிழ் மொழியைச் சமயங்கள் வளர்த்துள்ளன. சமணம், சை வம், பௌத்தம், வைஷ்ணவம், இஸ்லாம், கிறிஸ்தவம் போன்ற மதம் சார்ந்த இலக்கியங்கள் மதம் என்ற எல்லேக் கோட்டிற்கு அப்பாலும் தமிழ் மொழியை வளம்படுத்தியுள்ளன. இந்தவகை யில் தமிழ் இலக்கிய வரலாற்றில் கிருஷ்ணபின்ளேயின் இரட்சணிய யாத்திரிகத்திற்கும் குறிப்பிடத் தக்க ஒரு முக்கியத்துவம் உண்டு எனலாம்.

### **.குறை கூறலாமா** ?

எப்போதும் மீனவியைத் தாழ்த்தி ஏதாவதொரு குறை கூறிக்கொண்டிருப்பது கணவனுக்கு அழகன்று. சிலர் மீனவியின் குறைகளேப் பிறரிடமும் கூறுகின்றனர். மீனவியிடமுள்ள குறைகளே மீனவியிடம் மாத்திரமே கூறவேண்டும். மற்றவர்களடடம் ஒருபோதும் கூறக் கூடாது. அதனுல் மீனவியின் உள்ளம் பெரிதும் புண் படும். அதை ஆற்ற வெகுநாள் செல்லும்.

# அர்ச்சணக்கு வராத அடுக்கு மல்லிகை

#### பறப்பாங்கண்டல் ருத்யா

ui...ui...ui...ui தொ டர்ந்து விடாமல் ஒலித் துக் கொண்டிருக்கும் ரைப்ரைட்ட போராடிக்கொண்டிருந் **ரோடு** தாள் அஜி. அநாயாசமான கை வேகத்தை விட,அவள் மன வேகம் கொன்கோட் விமான த்தைவிட **வேக**மாகச் சென்று கொண்டி ருந்தது. மனம் நேற்று நடந்த சம்பவத்தை இரைமீட்கத் கொ டங்கியது.

வழக்கம் போல் சாயந்திரம் <u>ஐந்து</u> மணிக்கு **த**னது வேலேயை முடித்துக்கொண்டு தால் தங்கி யிருக்கும ஹொஸ்டலுக்கு**ப்** போ **வதற்காக** வேகமாக நடந்து கொண்டிருந்தாள். மெல்லிய தென்றல் காற்றில் அவளது உட லோடு ஒட்டியும், ஒட்டாமலும் இருந்த அந்த மெல்லிய மேக வண்ண ஷிபான் புடவை காற் றிலசைந்தாட, ஹாணட்பார்க்கை கையிலிறுகப் பிடித்தபடி அந்த சனநடமாட்டம் குறைந்த வீ தி வழியாக ஒயிலாக நடந்துகொண்

டிருந்தாள் அஜி. அவளது ஹாஸ் டலுக்கு**ம், அ**வள் **பணி**பரியும் அந்த தனியார் நிறுவனத்திற்கு மிடையே சுமார் ஒரு மைல் தூர மிருக்கும். ஆனுல் அவள் கின மும் வேலேக்குச் சென்றுவருவது நடையில்தான். வீட்டு நிலேமை யைப் பற்றி இன்று பாட்டி கடி தம் போட்டிருப்பாள், அக்கா, கங்கை, தம்பிமார் என்ன ஆஞர் களோ! படிக்கிரூர்களோ அல் லது வழக்கம்போல் குடும்ப கஷ் டத்தால் விறகு காட்டிற்கு விறகு எடுக்கச் சென்று விட்டார் களோ......இந்த மாத சம்ப ளத்துக்கு இன்னும் இரு நாட்கள் தான் பாக்கி இருக்கிறது. அகற் குள் பாட்டி மளிகைக்கடைக்கு கடன்பாக்கி கொடுக்கவேண்டும். மதனகோபால் முதலா**ள்**யி**ட்ட** போனமாசம் வாங்கின கடன் கொடுக்க ேவண்டும் என் றா சொல்லி கடிதம் போட்டிடுவாள். அவளுக்கு எழுத படிக்க தெரி யாது. ஆனுல் அவள் கூறும் விஷ யங்களே விட இன்னும் ஒருபடி கூட்டி எழுதுவாள் கடை சிக் தங்கை அனு. மனம் பலவாருக சாலேயோரமாக **ச**ஞ்சலப்பட நடந்துகொண்டிருந்தாள் அஜி, திடீரென அவள்பக்க**மா**க ஒர் பியட் கார் ஒன்று கிறீச்சிட்டு நின்றது. வெடவெடத்த அஜி சாறித்தஃப்பை இன்னும் இறுக போர்த்திக் கொண்டு நடையின் வேகத்தைக் கூட்ட முயன்ருள். ''மிஸ் அஜி...உங்களுக்கு **ஆட்**சே

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org பளேயில் லேயேல் உங்கள் வாஸ் டல் வரைக்கும் லிப்ட் கொடுக் கலாப்: அவள் சும்பனி மனே **ஜ**ர் ஜஞர்த்தனுவின் குரல் கேட்டு **நின்**முள் அறி. ''ை...நோ...சேர் தாங்யூ... உங்களுக்கு'' ഗ്രഞ്ഞ முணுத்தாள் அஜி 'நோ ப்ராப் ளம் அறி...வாங்க, ஹாயாக ட்ரைவர் சீட்டில் சாய்ந்தபடி ஜனர்த்தனன். அழைக்கான் இல்லே சேர்...நான் லேப்ரரிக்கு போயாக வேண்டும்' தட்டிக் சழிக்க முயன்றுள் அஜி. 'அதற் கென்ன போறவழியில்தானே இடையிலேயே இறக்கிவிடமே னே': இன்னும் முரண்டு பிடிப் பது அனுகரீகமாகப் பட்டது, அஜிக்கு. வேறுவழியின்றி காரின் பின் சீற்றில் ஏறி அமர்ந்து கொண்டாள். காலெட்டில் பொனியம் இசைத்துக்கொண்டி **ருந்தது. காற்றில் கலந்தாடும்** கருள் கருளான கேசத்தை ஒரு கையால் பின்னுக்கு தள்ளிவிட் டுத்கொண்டே காரையோட்டி 'ஞன் ஜஞ அவனது அப்ப*ா*் கான் அந்தக் கம்பனிபின் மனே ஜராக தொடக்க காலம்வரை இருந்துவந்தார். ஆ ஞ ல் ்திடீ ரென அவருக்கு மாரடைப்ப **ஏற்பட்டு அவரது** அத்தியாயம் முடிய, அவரது ஒரே குமாரன், ஜனூர்த்தனன் அப்பதவியை ஏற் **ருன். எடுத்த எடுப்பி**லேயே எல் லோரையும் கவரக்கூடிய தோற் றமு**கை**டயவன் ஜஞ. அவன் பணக்கார சூழ்நிலேயில் வாழ்ந்து பழக்கப்பட்டவன். கல்கத்தாவில் மனேஜ்மன்ட் படித்துக்கொண்டி ருந்தவன் அப்பாவின் மறைவுக் குப்பின் பொறுப்புள்ள ஒரு மனே

ல**ராகிவிட்டா**ன். பகவியேற்று மூன்றுமாத காலம்தான் அதியி ருந்தன. அதனுல் அவனது குண நலன்களே இன்னும் (டிடிதாக அறிந்துகொள்ள வில் லே அறி. அவள் அந்தக் கம்பனியில் ஸ்டே **ேனை**ாக சேர்ந்து இரு மாதங் கள்தான் ஆகியிருந்தன. இரு வருக்குமே பரஸ்பரம் ஒருவ ரைப்பற்றி ஒருவர் அறிந்து கொள்ள நியாயமில்லேத்தானே. நாலேந்து தடவை ஆபீஸ் விஷய மாக அழைப்பான்- சில கடிதங் களேக் குறிப்பிட்டு டைப் செய் யச் செய்வான். அவளும் தன் வேலேயை செய்து முடி**ப்பாள்.** இப்படியேதான் எந்தவித சிக்**க** லுமில்லாமல் இரண்டு மாதங்க ீளப் போக்கிவிட்டாள் என்ன... மிஸ் ...அஜி...பலமா யோசனே பண்ணுறீங்க உங்களுக்கு யாரு டைய நாவல் பிடிக்கும்' ഇത്ര தான் பேசினுன். ''ஒன்றுமில்லே எனக்கு ஜெயகாந்த்தான் இஷ் டம்'' என்றுள் அஜி. லேப்ரரி வாசலில் இறக்கி விட்டான் ஜனன். வந்துவிட்டோமே இனி ஏ தா எடுத் வது பத்தகத்தையாவது துக்கொண்டு செல்வோம் என்ற எண்ணத்தோடு கையில் தட்டுப் பட்டதை வாங்கிக்கொண்டாள். ஜனுவிடமிருந்து தப்பியதே போதும் என்றிருந்தது அவ ளுக்கு. அவளது குடும்ப நில்மை களேத் தெரிந்துகொண்ட யாரா வது இந்த கார் சுவாழியைக் கண்டிருப்பது ஏதாவது கட்டுக் கதை ஒன்று கஷ்டப்பட்டு பிறந் திருக்கும்.

அஜி சுமாராகப் படித்தவள். அவளது படிப்புக்கான (முழு**ப்** பொறுப்பும் அந்த கான்வெட் டின் சுப்பீரியர்தான். அவளுக்கு உடன்பிறப்புக்கள் என்று இரண்டு அக்காமாரும், மூன்று தங்கை களும், இரண்டுதம்பிமாரும் இருந் தனர்.அவளடைய அப்பா அம்மா குழந்தைச் செல்வங்களேக் த**ா**ன் விட்டுவிட்டுப் போயிருந்தார்களே யொழிய,எந்தவித ஆஸ்திகளேயுமே தேடி வைத்திருக்க வில் ல. அப்பா இருந்த சொத்து, சுகங்களே வயல் லாம் விற்று, விற்றுக் குடித் தார். இதன் முடிவ வாழவைக்க வேண்டியவர் எட்டுக் குழந்தை களேயும் தாயின் பொறுப்பில் ஒப்படைத்து விட்டு எம3்லாகம் சென்<u>ற</u> விட்டார். மதுவின் உக்கிரத்தால் அவரது ஈரலின் ஒரு பகுதி அழிந்து விட்டதாம். அப் பாவின் மறைவுக்குப் பின் அம்மா சில காலம் ஈடுகொடுத்தாள். அவள் எத்தனே நாளுக்குத்தான் எட்டுப்பேரையும் தாக்குப் பிடிப் ด ม สโ பாள். நாட்டில் தாதி வேலே என்று சொல்லி ஏதோ ஓர் ஏஜென்சிக்கு கிடந்த இரன்டு பரப்புக் காணியையும் அடன வைத்து வெளி நாடு சென்றுள். அம்மா ஏதோ வெளிநாடு சென்று எங்களேயெல்லாம் நல்ல நிஃயில் வாழ வைப்பாள் என்று <u> இறு</u>மியாய் இருந்த போது பகற் காண்பாள் அஜி. கனவ ஆவ (ளக்கு இயற்கையாகவே 🗉 வய துக்கு மீறிய அறிவுண்டு. அம் மாவும் வெளிநாடு சென்ற புத தில் ஏதோ ஒன்றிரண்டு டொலர் அனுப்பினுள். நாளடைவில் கள்

அதுவும் குறைந்து கடைசியில் **ஒன் று**மே சுவடு கெரியாமல் மறைந்து விட்டது. அவளுக்கும் நேர்ந்ததோ தெரியாது. என்ன கடிதப் போக்குவரத்தும் மங்கி விட்டது. ஏன் என்ன ஆனுள் என்று கூட விசாரிப்பதற்கு நாதி இல்லே. இவ்வளவு கால மும் இரண்டு அக்காமாரும் ஏதோ தங்களாலியன்ற அளவு தங்கை, தம்பிமாரைக் கவனிக் தார்கள். அத்தோடு ைன்படக் கட்டையாய் தனித்து வாழ்ந்த பாட்டியும் இவர்களோடு ஒட்டிக் கொண்டாள். அஜியும், அவள் தங்கைளும், தம்பிமாரும் அருகி லுள் ள விறகுக் காட்டிற்கு**ச்** சென்று விறகு பொறுக்கி வீடு வீடாக விற்று வந்தார்கள், இந்த நேரத்தில்கான் **அவ**ளு டைய ஊருக்கு வந்த மதடோத கர்கள் இவர்களது குடும்ப நிலே யைக் கண்டு அவளேயும், அவளது இரு தங்கைக**ளே** யும் கங்கள் பொறுப்பில் எடுத்துச் சென்றூர் கள். அஜியை நக**ரத்**திலுள்ள றாஸ்டலில் கங்க வைத்து படிப்பித்தார்கள். தங்கைமாறை மலேயகத்திலுள்ள <sub>இ</sub>ர் சி**றுமியர்** விடுதிக்கு அழைத்துச் சென்றுர் கள். **புத்தி**க் காமையும், துருதுருப்பு**ம்** கொண்ட அஜி வேக் மாகப் படித்துமுன்னேறினை

இந்த நிலயில் அவளது மூத்த அக்கா யாரோ ஓர், ஊர், பேர் தெரியாத வனுடன் ஊரை விட்டே ஓடிவிட்டாள், என்ற செய்தி அஜிக்கு கிட்டியது. ஏற் கனவே சமுதாயத்தில் நிமிர்ந்து நடக்கமுடியாமல் இருக்கும அவர் களது குடும்பம் இந்த நிலேயை யின் பின் மேலும் மோசமா னது. இதை இரண்டும் கெட் பருவத் திலிருந்**த அ**றி டான் உணர்ந்தாள்.அனலிடைபமுவாய் நெளிந்**தாள்.** ஏற்கனவே வெளி நாடு சென்று திரும்பாத அம்மா வைப்பற்றி அரசிங்கமாகக் கதைக்கும் ஊர் உலகம் இனி மேல் வீதியிலேயே நடக்க முடி முடியாது தூற்றும் என்று அவ ளூக்குத் தெரியும் இதை அவள் அக்கா அறியவில்**லேயே. அந்த**ப் வயதிற்குள்ளேயே பதிவைட்டு சொல்ல முடியாத வேதன்கள் அனுபவித்து யெல்லாம் விட் நாளில் அஜி. அடுத்த \_ாள் சிறிய அக்கா**விட**ம் அவளின் இருந்து வந்த சோகக் கடிதம் அவளின் **வேதன**ேயை இரு<sup>்</sup>மடங் காக்கியது, அவள் தன் ஆற்று மையை சொற்களில் வடித்திருந் தாள். அஜி எமக்கு இன்னுமோர் வாழ்வு வரும் என்று கனவிலும் நினேயாதே. இங்கு வீதியில் கூட நடமாடமுடியாதபடி சொல்லம் பகளால் எங்களேக் கொல்**கி**ரூர் **கள்.** வீடுகளுக்குச் சென்று வே**லே** செய்து பிமைக்**க** முடியா**மற்** போய்விட்டது. அதுவும் ஆண் கள் உள்ள வீடுகளுக்குச் சென் *ரூ.....* கேட்கவும் வேண்டுமா... ஏன் நமக்கு இந்தச் சோதனேயை ஆண்டவன் வைத்தான். பாட்டி படுத்த பாயை விட்டு எழுகி *ளுள்* இல்**லே. ஊ**ரில் தலே நியிர்ந்**து** வாழ முடியாத நிலே. பாவம்

அவள் சாக வேண்டிய வயகில் கலேயில் எம்மைக் கட்டிக் கொண்டு படாத பாடுபடுதிற ளடி. எ**ம**து கடைசித் தங்கை அனுவுக்கும், அவளோடு படிக் கிற யாரோ ஒரு பொடியனுக்கம் ஏதோவாம். ஊரில் கதை அடிபடு குது. எல்லாம் நமக்குப் பாகக மாய்க்தான் இருக்குது. அவளேக் கேட்டால் இல்லே என்று அடித்து சொல்கிருள். நீயும் அப்படி ஏதும் செய்து போடாதை. பொம்பிள் களேப் பெத்துப் போட்டு காலா காலத்தலே அதுகளுக்குச் செய்ய வேண்டியதைச் செய்யாவிட்டால் அதுகளுக்குச் சொத்து சுகம் தேடி வைத்து முறைப்படி முடிச் சுக் கொடுக்கா விட்டால் இப் பிடித்தானே அதுகள் கண்டவன் நிண்டவடே ஒடும். இப்பிடி ஒவ்வொருத்தனேட கலேச்சு விட் குறைவதானே டால் செலவ என்ற ஊர்ச் சனங்கள் என்னேக் ஒவ்**வொ**ருத்தியும் கண்ட தும் வைவொரு விதமாகக் கதைக்கி ரூர்கள். நீ தான் இந்தப் பிரச் **சினே**க்கு முற்று**ப்** புள்ளி வைக்க வேண்டும். படித்து நல்ல நிலேக்கு வந்து விட்டாயானுல் நாங்கள் நிம்மதியாக வாழ கொஞ்சம் முடியும். என்று அவள் அக்கா போட்ட கடிதத்திலிருந்தே அவ ளது சமநிலே குலேந்து விட்டது. குடும்பத்தின் முழுப்பொறுப்பும் அவள் தலேயில். அவளே இது காலவரை படிப்பித்து ஆளாக்கிய **அ**தே ஹாஸ்டல் சுப்பீரியருக்கு அவளது குடும்ப நி&் தெரிகின்ற வி**ஷய**ம்.

இந்த நேரத்தில்தான் அவளது சு**ப்பீரியரின் உதவியுடன்** இந்த ஸ்டெனே வேலே கிடைத்தது. **எ**ந்த பொறுப்பமில்லா**ம** பறந்து **திரியவே**ண்டிய வயதில் പல பா**றுப்புக்களே**யும் சுமந்து **த**னக் கென்று ஒர் வட்டத்தை உரு வாக்கி அதனுள் வாழ்ந்துகொண் டிருக்கிறுள். பள்ளிப் படிப்பை முடித்தும், முடிக்கா மலும் பொறுப்புள்ள ஒர் பெண்ணுக மாறிவிட்டாள் அஜி. அவளுக்கு செல்வந்தான் குறைவேயொயிய அழகை அள்ளி வாரி இறைத்தி ருந்தான் இறைவன். பரக்க,பரக் கக் காலேயில் கம்பெனிக்குச் செல்வாள். சாயந்தர வேளேக ளில் ஹாஸ்**டல்** வந்ததும் சா**ப்** பாட்டை முடித்துக்கொண்டு அங் குள்ள சிறு பிள்**ளேக**ளுக்**கு டி**யீசன் சொல்லிக் கொடுபபாள். இந்த வைர்டைம் வேஃலயால் அவளகு வருமானம் ஒரளவுக்கு உயர்ந்தது. எத்த%னயோ அவள் வயதை **யொத்த இள**ம் பெண்கள் அயா .**கப் பறந்துதிரிந்து** கொண்டிருக் கும் இவ்வேளேயில் அஜி மட்டும் அதற்கு விதிவிலக்காஞள். இந் தச் செல்வம்தான் எத்தனேபேருக் இடைவெளியை வே<u>று</u>ப கான டுத்திக் காட்டுகிறது. கம்பெனி யில் வேலேசெய்யும் ஏனேய பெண் கள் இடைவேளே நேரத்தில் கன் டீனில் **கூடிவிட்டார்க**ளானல் பெருத்த சத்தமும், கக்குரலும் எழும்பும். ஆளுல் அஜி மட்டும் ஷர் ஒதுக்குப்புற**மான** இடத்தில் **அ**லர்ந்து **தா**ன் கொண்டுவந்த

39 <u>சிறு பொட்டலத்தைப் பிரித்து</u> உண்பாள். அதனுள் ஏதாவது **சிறிய** அளவில் இருக்கும். சில

வேளேகளில் ஜஞ தனது ஏளேய கட்டாளிகளோடு வருவான்..... உட்கார்வான்... சிகரெட் பிடிப் பான். ஏனேய நண்பர்களோடு அரட்டையடிப்பான்...... ஏழுந்து போவான். அவனும் சிறிய வய தில் பல பொறுப்புக்களே ஏற்ற வன்தான். அவனுக்கும் பொழுது போக்குகளும், ஆசாபாச எண் ணங்களும் இருப்பது இயற்கை தானே. இந்த வேளேயில்தான் கார் சுவாமி மூலம் ஜனுவுக்கும் அஜிக்கும்இடையில் நொக்கமான பரிச்சய உறவு ஏற்பட்டுள்ளது.

ஹஸ்டலேயடைந்த அலுக்கு கை, கால் புரியாக நிலே. என் ஜனு இப்படி நடந்துகொள்ள வேண்டும். இது தற்செயலாக ஏற்பட்ட சந்திப்பா, அல்லது திட் டமிட்டு நிகழ்ந்த சந்திப்பா என்று அவளுக்குப் புரியவில்லே. அல்லது நாஞகத்தான் வீண் கற் பனகளிலீடுபடுகின்றேனே ...... ச்சீ... இதுஎன்ன வீண் கற்பனே.. என் நிலேமை என்ன... ஜனுவின் நிலமை என்ன... கு ப் பைக் **கிடங்**கு கோபு**ரமா**க மாற ஆனசப் படலாமா என்று க**ன்**னேயே நொ<u>ந்து</u> கொண்டாள். அக்கா வின் கடிதம் அவள் கண்முன்னே விழுந்து கிடப்பது போன்ற பிரே மையேற்பட்டது.

அடுத்த நாள் வழமைபோல் கம்பெனிக்குச் சென்றுள். தன்

கடமையைத் தொடர்ந்தாள். கை தாகை ஆட்டோமெட்டிக் காக இயங்க, மனம் வீட்டு நிலே மைகளில் ஆழ்ந்தத் தொடங்கி யது. அவளோடு ஒன்றுகப் பணி புரியும் அகல்யா வந்தாள். அவள் ஒரு நியூஸ் மகசின். அஜியோடு **மட்டு**ம்தான் கொஞ்சம் அவள் அந்நியோன்யமாகப் பழகுவாள். அஜியின் குடும்ப நிலமைகள் அவ ளுக்கு அத்துப்பட. வந்தவள் ' உன்ன சேர் கூப்பிடுகிரார் \* \* என்று கூறி கண்ணேச் செமிட்டி விட்டு வழமையைவிட மாருகஎது வுமே பேசாமல் நகர்ந்தாள். அஜி எந்தவித படபடப்போ ஒன்று மில்லாமல் ஜனுவின் ஆபீஸ் அறைக்குள் நுழைந்தாள். மேசை மீது விரிந்துகிடந்த பெரிய பைல் ஒன்றில் எதையோ மும்முரமாகத் தேடிக்கொண்டிருந்தான் ஜனு. அஜியைக் கண்டதும் அவளே **எ**திர்பார்த்திருந்தவன் ோவ் நிமிர்ந்து உட்கார்ந்துகொண் டான். மிஸ் ''அஜி நான் இவ்வ ளவுநாளும் உங்களே எமது ஆபீஸ் ஷயமாகக் கூப்பிடுவ துண்டு. ஆரு..... இன்று...எனது பர்ஷ னல் விஷயமாகக் கூப்பிட்டிருக்கி றேன். உங்களுக்கு ஏதும் ஆட் சேப**ண்யில்லேயே………''** அங்**க** லாய்த்தான் ஜனு. ''இல்லே சேர் நீங்**க**ள்... எனக்கு உங்களது அந் **தரங்க விஷயங்களேக் கூறுவதற்கு** அப்படியொன்றும் நான் உங்களு டன் அதிக நாள் பழகியதில்லே பே''... ''இல்லே அஜி இதன் கதாநாயகியே நீதான். நான்...

நான்... உன்னே விரும்புகிறேன். ஏற்றுக்கொள்வீரா" கையைப் பிசைந்தான் ஜனு. 'சேர்.. என்ணே மன்னிச்சிடுங்க சேர். உங்கள கு நிலே என்ன? என<u>து</u> நிலே என்ன மலேக்கும் மடுவுக்கும் உள்ள வேற் றுமைதான் எம் இருவருக்கும். எங்கள் குடும்ப விவகாரங்ககோப் பற்றி உங்களுக்குத் தெரியாது. உங்களேப்போன்ற பணக்காா ருக்கு எல்னேப்போன்ற ஏழைகளே வஞ்சிக்கும் எண்ணம்தான் குறிக் கோள். உங்கள் தயவில் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறேன் என் பதற் காக என்னே எப்படியும் ஏமாற்ற லாம் என்று எண்ணுகிறீர்களா? முதலில் காதல் என்று சொல்லி நாயாக அலேயவைப்பீர்கள். அப் பறம் எங்களுக்கு இழுக்கான பெயரை வாங்கித் தந்துவிட்டு உங்கள் அந்தஸ்துக்கு ஏற்றபடி உங்கள் ஆஸ்திக்கேற்றபடி இன் ஜெருவருக்குத் தாலியேற்று வீர் கள். உங்களேப் போன்ற **வ**ரு டைய பொழுதுபோக்குக் காத அக்கு என்னேப் போன்றவர்கள் தான் ஏற்றவர்கள்என்று எண்ணு கிறீர்களா? நோ சேர் நான் அ**ப்** படிப்பட்ட பெண்ணில்லே. உங் கள் கா தலே ஏற்றுக்கொள்ள என் ஞல் முடியாது. காரணம் தகுதி ஆத்திரத்தில் பொழிந்து தள்ளி கதறியழு தாள். விட்டு மேல் கீழ்மூச்சு வாங்கிய**க** வூச்சு , அஜிக்கு. ஜஞ பரபரத்தான்.... அஜி.. அஜி... எதற்கு இப்படி அழுகிறீர்கள். இப்ப என்ன நடத் தது. பொம்பளேகளே விளேயாட்

டுப் பொம்மையாக நினேக்கிறவன் இல்லே அஜி நான்... என்னே நம் புங்கள் பிளீஸ் ''

அஜி ஆத்திரத்துடன் அறை யை விட்டு வெளியேறினுள். கம் பனியின் அத்தனே பேருடைய கண்களும் தன்னே மொய்ப்பதாக எண்ணிஞள். தன் இருக்கையில் அமர்ந்து விசும்பி, விசும்பி அழு தாள். அவளேத் தேற்ற எவருமே வர வில் ல. அவள் நண்பி அசுல்யா கூட ஏதோஓர் அசிங்கமான பிரா ணியைப் பார்ப்பது போலப் பார்த்தாள், ஜனவின் ஆபீஸ் படார் **எ**ை இறுகப் பூட்டப்படும் **சத்தம்** கேட்டது. சிறிதுநேரத்தில் ஸ்கூட்டர் ஒன்று பலத்த சத்தத் தோடு வேகமாகப் புறப்படும் ஒலியும் தொடர்ந்து கேட்டது.

சக ஊழியர்கள் மூலேக்குமூலே யாக அமர்ந்து வாய்க்குக் கிடைத் தஅவலே வெவ்வேறு வித உருவ கச் கதைகளேயும் இணத்து மெல் லத் தொடங்கிலர்கள். அஜி ரைப்ரைட்டர் மேல் முகக்கை மூடிக்கொண்டு படுத்துவிட்டாள். அவளது கம்பனியின் பெண்கள் எல்லோர்ருக்குமே 🛛 க லே வி யான ச**ரஸ்வ**தியம்மா பறுபறுப்பது அவளுக்கு அருகாமையில் கேட் டது. ''அவளுடைய சகோதரங் கள்தான் அப்பிடியெண்டு பார்த் தால் ச்சீ... பூனோபோல் இருந் தாள். இவளுக்கு இ வ் வ ளவு தியிரா நல்ல புளியங்கொம்பாகப் பிடிக்கப்பார் த் தாள். ஆனுல் பாவம் வழுக்கி விழுந்திட்டாள்.

நேற்று வந்தவளுக்கு இருக்கிற தியிரைப் பாருங்கடி. எல்லோ ரையும்போல எங்க முதலாளியை யும் ஏமாத்தலாம் எண்டு பார்த் தாளாக்கும். பாவம்.. அழு..... அழுடி.' அறிக்கு அழுகை பெரத் தக் கொண்டு வந்தது. முகத்தை கையால் மூடிக்கொண்டு கன்டீனே நோக்கி ஒடினுள். உடனடியாக றிசைன் லெட்டர் எழுதினை. ஜனுவின் ஸ்கூட்டர் தரும்பி வரும் சத்தம் கேட்டது. சிறிது நேரம் அமர்ந்து யோசிக்காள். அவளுக்கு உலகமே இரண்டு விட்டது போன்றிருந்தது. உல கில் உள்ள ஒவ்வொருவரும் அரக்கர்களாகத் தோன்றினர் முக்கியமாக கள். கம்பனியி லுள்ள அத்தனே பேருடைய முகமும் ஆருபிசுளாகத் தோற்ற மளித் தன,

கிடீரென எழுந்தாள், ஹாண்ட்பேக்கை சரி செய்து கொண்டாள். ஜனுவின் ஆபிசை நோக்கி நடந்தாள். ஓசைப்படா மல் கதவைத் திறந்தாள். ஜஞ சிகரெட் பகை மண்டலத்தின் பத்தியில் ஏதோ ஆபிஸ் சிந்த ணயில் இருந்தான். அறி ராஜி ரைமாக் கடிதத்தை சமர்ப்பித்து விட்டு எதிர்காலமே இருண்ட நிலேயில் பஸ்டாண்டை நோக்கி நடந்தாள். ஐஞ**்அ**ஜி...' என்று அலறுவ<u>சு</u> கேட்டது. ாடை முறைக்கு மா*ரு*ன முறையில் அன்று அவள் பஸ்ளில் ஹஸ்டல் போகத் தீர்மானித்து பஸ்ஸைப் (தொடர்ச்சி 45-ம் பக்கம்)



அன்பின் வாசக அன்பர்கள் அனேவருக்கும் எனது அன்புகலந்த வணக்கம்.

ൕ൴ൄ൴ഀഀ൏൴

**1**Dக்கள் தொடர்பு சாதனங்களே

இட்டு '' புதிய உலகம் '' இவ வாண்டு கூடியளவு சிந்தனே செய்யு மென ஏற்கனவே (தை–மாசி, 1983) அறிவித்திருந்தார்கள். நல்ல கருத்து. வரவேற்க வேண் டியதும் கூட.

உலகில் இன்றைய மக்கள் தொடர்பு சாதனங்கள் (Mass Media) பொதுமக்களிடையே பெரும் பாதிப்பை (நல்லவை + கெட்டவை) ஏற்படுத்தி வருகின் றன என்பது தொடர்பியலாளர், உளவியலாளர், சமூகவியலாள இத் ரின் ஏகோபித்த முடிவு. 'குறைகளில் மேல்நாட்டு நிபுணர் **கள் பலர்–குறிப்பாக வடஅ**மெ ரிக்காவில் – நிறைய ஆய்வுகள் செய்துள்ளார்கள், செய்துவருகி *ரூர்க*ள். வாய்ப்புக் கிடைக்கும் பொழுது அவர்களுடைய கருத்து களே உங்களுடன் பகிர்ந்து கொள்ள முனேவேன்.

## தமிழ்நாட்டு நாள்/வார ஏடுகள்

தமிழ் நாட்டில் உள்ள வீதி யோரக் கடைகளிலும், பெட்டிக் ைடகளிலும் **வண்ண வண்ணப்** படங்களே முகப்பில் கொண்ட பல்வேறு சஞ்சிகைகள் தூங்கு கின்றன. நாள்தோறும் வெளி வரும் நரளேடுகள் வேறு.

ஐந்**நூறு இலட்சம் மக்**களுக்கு மேலாக வாழும் தமிழ்மக்களுள் கிட்டத்தட்ட ஐம்பத்துநாலு விழுக்காடு படிப்பறிவற்றவர்கள் என்பது ஒரு கணிப்பு. இங்கு நான் தமிழ்நாட்டுத் தமிழர்களேப் பற்றியே கூறுகின்றேன்.

இப்படிப்பட்ட தமிழ்நாட்டில் தினசரியான வெளிவரும் @(**/**5 · ீதினத்தந்தி' யே இந்தியாவிலே யே யிகப் பெரிய தொகையாக வெளிவருகின்றது. அதாவது நாள்கோறும் வெளியிடப்படும் நாளேடுகளுள் எண்ணிக்கைவாரி யாக முதலிடம் வகிப்பது ''தினத் தந்தி''யே, பெரும்பான்மையான நாளேடுகள் – அவை காலேயில் வெளிவந்தால் என்ன, மாலேயில் ிரசு**ரமா**ளுல் என்ன. എബെ லரசியல் க**ட்**சிகளேச் சார்ந்தன அமைந்துவிடுகின் வையாகவே ு தின மணி' ', ' தின மகள் ' ' mar.

போன்ற நாளேடுகள் இதற்கு விதிவிலக்கானவை.

பெரும் இதேபோன்றதான் பாலான வார ஏடுகளும் அரசியல் கட்சி சார்புகொண்டே பிரசுர மாகி வெளிவருகின் றன. ஒரு பொ கு**ப்படையான**ு மகிப்பீடு செய்வதாளுல், நாளேடுகள் ஏற் படுத்தும் பாதிப்பைவிட இச் சஞ்சிகைகள் ஏற்படுத்தும் பாதிப் புகள் கூடியவை, ஆழமானவை, உறுதியுமானவை–என்று குறிப் படலாம். இது ஒரு விஞ்ஞான ரீதியான முடிபு அல்ல. ஆனுல், மேலெழுந்தவாரியான காட்சி அறிவு (Observation only).

குப்பையாகக் குவிந்திருக்கும் சஞ்சிகைகள் ஏராளம். குமுதம், ராணி, ஆனந்தவிகடன், குங்குமம், இதயம், சாவி, கல்கி, தினமணிக் கதிர், தேவி, அலிபாபா, முத்தா ரம், மூக்குத்தி, மெட்டி, சினிமா, எக்ஸ்பிரஸ், ஜுனியர் விகடன், ஜெமினி எக்ஸ்பிரஸ், பொம்மை என்று சஞ்சிகைகள் பலப்பல,

பெரும்பாலும் பெண்களுடை ய படங்களேயே **ச**ஞ்சிகை முகப் பில் வண்ணப்படமாக வெளியிடு கிறுர்கள். அவ்வார சஞ்சிகையின் கட்டுரைகளுக்கும் கதைகளுக்கும் எந்தவித சம்பந்தமும் இல்லாம லேயே இம்முகப்பப் படங்கள் பொரம் அமையும். அவற்றுள் சினிமா பான்மையம் தடிகை களின் படங்களாகவே அமையும். இந்தியாவிலேயே வெளிவரும் ஆங்கில வார ஏடுகளேப் பார்க் கும்பொழுது இந்நிலே இல்லே. உதாரணமாக (India Today,The Illustrated weekly,The Sunday) போன்ற சஞ்சிகைகளேக் குறிப் போலாம்.

## வாரந்தோறும் கு**வி**கன்றன

எண்டது பக்கங்களேக்கொண்ட குமுதம் வாரந்தோறும் 5<sub>-</sub>80000 பிரதிகளே விற்பனேக்குவிடுகின் றது. இரண்டாவது இடத்தைப்பெறும் ராணி, 34 பக்கங்களேக்கொண்டு, 4.70.000 பிரதிகளே விற்பனே ஆனந்த விகடன் செய்கின்றது. 80 பக்கங்களுடன் 2,60,000 பிர திகளே வாரந்தோறும் விற்றுவிடு கின்றது. ருங்குமம் 72 புக்கங்க ளூடன் 1,00,000 பிரதிகளே அச் சேற்றுகின்றது. இதயமும், சாவி யும் முறையே 72 பக்கங்களுடன் தொகுக்கப்பெற்று, ஒவ்வொன் றும் 80,000 பிரதிகளே வெளியிடு கின்றன. 64 பக்கங்களேக் கொண்ட கல்கி, 70,000 பிரதி களே வெளியிடும்பொழுது, அதே **அ**ள **வ** பக்கங்களேக் கொ**ன்ட** தினமணிக் கதிர் 65,000 பிரதி களே விற்பனே செய்கின்றது. 34 பக்கங்களுடன் தேவி 60,000 பிரதிகளே விற்பன செய்தின்றன வென்றுல் 42 பக்கங்களேக் அலிபாபா 50,000 கொண்ட பிரதிகளே வாரந்தோறும் தள்ளி விடுகின்றது.

நீங்கள் இவற்றை வரிசைப் படுத்திப் பார்த்தால் பிரமித்து விடுவீர்கள். உண்மையலேயே நான் அதிசயப்பட்டேன் ! இவ் வளவு பிரதிகள்-இல்லே, இல்லே இன்னும் ஆயிரக்கணக்கான பிர திகள் (இன்னும் சில சஞ்சிகை களின் விற்ப'னத் தொகையை நான் குறிப்பிடவில்ஃயே!) வாரந் தோறும் விற்பணேயாகின்றனவே! பெரும்பான்மையான தமிழ் மக் கள் படிப்பறிவற்றிருந்தும் கோடிக்கணக்கான நாளேடுகளும் வாரச் சஞ்சிகைகளும் விற்பனே யாகின்றனவே !

'' ஆபீசு''க்குப் போகும் பல ருடையகைகளில் ஒன்ரே இரண்டு சஞ்சிகைகள் இருப்பதை நான் கவனித்திருக்கிறேன். பாடசாஃ, கல்லூரி செல்லும் மாணவ மாண விகளிடமும் இச் சஞ்சிகைகள் தவழ்வதை நான் பார்த்திருக் கின்றேன்.

#### தாக்கம் மறைமுகமானது

வாரந்தோறும் வெளிவரும் கோடிக்கணக்கான இச்சஞ்சிகை கள் மக்களிடையே ஒரு தாக்கத் தை ஏற்படுத்தாமல் இருக்க முடி யாது.

ஒரு நிறுவனமே இரண்டு மூன்று சஞ்சிகைகளே அதுவும் வாரந்தோறும்வெளியிடுகின்றது. உதாரணமாக, குங்குமத்தை வெளியிடுவோர்தான் முத்தாரத் தையும் வெளியிடுகிருர்கள். ஆனந்த விகடனின் உரிமையாள ரும் ஜுனியர் விகடனின் உரிமை யாளரும் ஒருவரே. தினமணிக் கதிர் ஆசிரியர் குழுவினர்தான் கினிமா எக்ஸ்பேரசின் ஆசிரியர் குழுவினரும்.

ஒரே நிறுவனம் ஒரே வாரத் தில் வேறுபட்ட பெயர்களுடன் சஞ்சிகை நீன் வெளியிடும் அள விற்த இவர்களிடம் விடயதானம் பெருதியிட்டதா? அன்றேல் வேகமாக வளரும் உலகுடன் ஈடு கொடுத்து வளர முனேயும் தமிழ் சஞ்சிகைகளின் துடிப்பா?

என்னேப் பொறுத்தமட்டில் வியாபார நோக்கோடுதான் இச் சஞ்சிகைகள் பெருகியுள்ளன என்பேன். பெரும்பான்மையான சஞ்சிகைகளின் பெரும்பகு தி சினிமா மயமாகவும் எஞ்சிய சிறு பகுதி அர்த்தமற்ற கட்சி அரசிய லும், உப்புச்சப்பில்லாத அறுந்த சிறு கதைகளேயும் கொண்டவை யாகவே தோன்றுகின்றன.

ஒரு சமூகத்தை வளர்க்க வேண்டுமென்ற ஆசை இச்சஞ் சிகைகளிடம் இருப்பதாகத் தோ**ன்** றவில்லே. முரணை ஒரு சமூகத்தின் சிந்தனேயை மழுங்கச் செய்து. ஓர் ஆழமில்லாத் தனமை யை உரு ாக்கி, மந்தைக் கூட்ட மாக மக்களே வாழவே வழி வகுக் வார சஞ்சிகைக்குரிய கன்றன. ஆழமும், கனமும், பொறுப்பும், கடமையும் இச் சஞ்சிகைகளில்-கா**ணப்படவி**ல்லே.

மீண்டும் பெ**ரு**கிக் குவியும் மசாலாத் திரைப் படங்களின் எதிரொலியாகவே இச்சஞ்சிகை களும் தோன்றுகின்றன.

தமிழ்மக்கள் நிறையப் படிக் கிரூர்கள். ஆனுல் பயன் தரக் கூடியவை அவ<u>ற்ற</u>ுள் மிக மிகச் சொற்பம். போலித்தனமும் உள் ளும் புறமும் உண்டு. சஞ்சிகை களின் பெயர்களிலேயே ஆங்கிலச் சொற்களேப் புகுத்திவிடுமளவிற்கு ஒரு போலித்தனமான நாகரிக வளர்ச்சி உருவாகிவிட்டது. இந் நிலேயைத் தமிழ்த் திரைப்படங் களிலும், நாடகங்களிலும், ககை களிலும் நிறையப் பார்க்கின் ரோம். தாழ்வு மனப்பான்மை யுடன் வாழும் ஒரு சமூகக்கின் பிர திபலிப்பென்றே இதைக் கணிக்கவேண்டியுள்ளது.

மக்களின் பலவீனங்களேப் பயன்படுத்தி வியாபாரம் செய் கிரூர்கள் சஞ்சிகையாளர்கள். இதையே இன்றைய இலக்கிய மாகக்கொண்டால், தமிழ் இலக் கிய வரலாற்றில் இக்கால கட் டத்தை மிகவும் ஓர் இருண்ட காலமாக, மிகத் தாழ்ந்த கால மாகவே கருதவேண்டும். (நாவல்

(41-ம் பக். தொடர்ச்சி) பிடித்து விட்டாள். பஸ்புறப்பு டவும் ஜனுவின் ஸ்கூட்டர் அந்த இடத்திற்கு வரவும் சரியாய் இருந்தது. அஜிக்கு அழுகை பொத்துக் கொண்டு வந்தது. தன்னயே நம்பியிருக்கும் தனது குடும்பம், தங்கைமார், தம்பி மார், அக்கா... ஒவ்வொருவ ராக வந்து போஞர்கள்.. பஸ் ணில் உள்ள அத்**த**னே பேருக்

களேயும், கட்டுரை நூல்களேயும், ஏனேய இலக்கியங்களேயும் நாண் இம்மதிப்பீட்டில் சேர்த்துக் கொள்ளவில்லேயென்பதை வாசக அன்பர்களுக்கு இவ்விடத்தே ஞாபகப்படுத்துகிறேன்.)

தமிழ் நாட்டின் தமிழ் வார ஏடுகளே மட்டுமே கணக்கில் கொண்டு, அவை தமிழ்ச் சமூகத் தைப் பின்நோக்கி இழுத்துச் செல்கின்றன என்ற குறையை மிகுந்த மனவருத்தத்துடன் உங் களுடன் பகிர்ந்து கொள்ளுகின் றேன்

இந்தக் குப்பையையே **ஈ**ழத் துத் தமிழர்களும் இரட்டிப்புப் பணம் கொடுத்து வாங்கித் தம் மையே தாம் குறைத்துக்கொள்ளு கிரூர்களே ? இவை எமக்கு வேண்டுமா ? அதுவும், இன்றைய எமது சூழலில் இவை உண்வைி யிலேயே எமக்கு வேண்டுமா ?

உங்களேச் சிந்திக்கவிட்டு, மீண் டும் எனது எண்ணங்களுடன் சந்திக்குமட்டும் அன்பு வணக்கம் கூறி விடைபெறுவது,

### உங்கள் அன்பின் சகோதர**ன்**

#### கரவையூர்ச் செல்வம்

கும் ஓர் காட்சிப்பொருளாக அஜி இருந்தாள். தனது அன்பு அக்கா ... தங்கைமாரின் எதிர் காலம் இனி என்றுமே மலரப் போவ தில்ஃல. எமக்கென்று ஓர் நல் வாழ்வா! இந்த இகழும் சமு தாயத்தில் இனியும் தலே நிமிர முடியுமா? அஜி உட்பட அவர் கள் அனேவருமே இனி அர்ச்ச னேக்கு வராத அடுக்கு மல்லிகள் தான். (யாவும் கற்பணே) சென்ற இதழில் வெளியான குறுக்கெழுத்துப் போட்டியின் சரியான விடைகள்

1		2			* *	3
्रभु	'n	ഖ	ຎ	Ť	**	4
	**		**	**	4	÷
ரோ	<u>*.*</u>	ன	**	***	<b>U</b>	த
15		**	6	**	**	
u,	រាំ	**	<b>35.17</b>	* <u>*</u>	**	தா
	**	7			**	Í
ண	**	த	ந	த	**	ண்
	**	8		**	9	
ы.	**	G₽ _	தா	<u>**</u>	શ્રુ	ն
**	. 10			**		**
**	Ц	ல	សា	**	<u> </u>	**
11			**	12		
କ	Ŋ	ĥ	**	ঞ	675	4

பல**ர்** சரி**யான விடை**கள் அனுப்பியுள்ளனர்

## பரிசுக்குத் தெரியப்பட்டவர்:

S. வீமால் விஜயராஜ்

குவாடலூ**ப்** அன்னே ஆலயம்

சின்னக்கடை, திருக்கோணமலே

# குறுக்கெழுத்துப் போட்டி

-		a at da			1997 - 1997 1997 - 1997	e e a
1 1	2		**	3		
வை	1997) 1997)	ି କ	**	ர	501	்ம்
4	-	. An 1		**	××	XX
6-	asi.	ன	ம்	**	**	**
	**	**	**	5		6
0	<u>**</u>	**	* *	ઝ	6	ù.
**	7		8	**	**	
) <u>* *</u>	Pan	ற	100 m 100	**	**	<u>୍</u> ମ କ୍ରି
1 9	·	**		**	**	
55	து	**	த்	**	**	10
**		**	10		11	
**	20	**	து	551	2	ú
12	-	**		**		**
$\odot$	றை	**	551	**	ணி	**

## முடிவு தேதி 14-7-1983

மேலிருந்து கீழ்

1. விடியற்காலே

- 2. நளன் நாடு நகரிழந்து புகுந்தான்
- 6. விலங்கரசன் மறைந்துள்ளான்
- 7. திருக்குறளின் வேறொரு பெயர்
- 8. இராமன் தன் மனேவியை ஏழை வேடன் குகனுக்கு என்ருன்
- 11. வெ தண்டெழுந்த மக்கள் தலேவர் அளித்த வாக்குறுதியைக் கேட்டு — ந்து சென்றனர்

#### இடமிருந்து வலம்

- 1. வானரசியின் வணக்கத்துக்குரிய சிறப்பு மாதம்
- 3. மணமக்களின் பார்த்துத் திருமணத்தை ஒழுங்கு செய்வர்
- 4. அன்னமிட்ட வீட்டிற் இடலாமா ?
- 5. ஆன்மா
- 7. இதற்குப் பூமியை உவமை கூறுவர் புலவோர்
- 9. இது வேதனே செய்யும்
- 10. இல்லா**த வா**ழ்வு அரிது

12. குற்றம்

அவதானிக்குக : புதிய உலகம் இதழ்ப் போட்டிக் கூப்பனில் மாத் திரம் நிரப்பியனுப்புக. மற்றவை நிராகரிக்கப்படும

# வெளியே

## வா

(கவியரசர் தாகூரின் கவிதை யொன்றின் தழுவல்)

> — **லெஸ்லி —** கொழும்பு– 6

மலரும் தீபமும் மந்திரங்களும், பூசைகளும் மாத்திரம் போது மென ஆலயத்தின் உள்ளே இருந்தே விடாதே.

வெளியே வா. கடவுள் உன் முன்னுல் இருக்கிறுர்.

விழித்துச் சிந்தண செய்து பார்.

நெற்றி வியர்வை நிலத்திற் சிந்தி, வரண்ட நிலத்தைப் பிளந்து பண்படுத்தும் உழவ னின் பக்கத்திலே பார்.

பாறைகளேக் குடைந்து பாதை களே அமைக்கும் பாட்டாளியின் துன்பத்திலே தோள் கொடுத்த வண்ணம் அதோ தோற்றுகிருர்.

தூசி படிந்து வெயிலிலே நடுங்கி நிற்கும் மக்களோடு அவர் கூடவே இருக்கிருர். உன் தூய ஆடைகளேக் களேந்தெறி, துன்பங்களுக்குப் பயந்து மறையாதே. ஒடி ஒளி யாதே. மண்ணிலும் சேற்றி லும் நடந்து வெளியே வா.

துயரங்களின் நடுவிலும் கண் ணீரின் மத்தியிலும் ஏழ்மையின் இடையிலும் கைதாங்கி நிற்கும் இறைவனேக் **கா**ண்பாய்.

உலகின் அன்ருட வாழ்வில் நீ கலந்து கொள்வதே கடவுளு டன் கலந்ததாகிறது.

இறைவன் சருவ வியாபி. வாழ் வில் எங்கும் அவர் பிரசன்னமா யிருக்கிறுர்.

உழைப்பும் உண்மையும் எளி மையும் எங்கிருக்கின்றனவே ா அங்கெல்லாம் அவர் பிரகாசித்த வண்ணமிருக்கிரூர்.

அவரைக் காணவிரும்பிஞல், வெளியே வா, பொதுவாழ்விற் கலந்து கொள். பொது த் தொண்டு வாழ்விற் புகுந்து துணி வுடன்பாடுபடு, சுத்தமாய் நட. துன்ப துயரங்களில் ஈடுபடு, கண்ணீரைத் துடை. ஏழைக ளின் தோழமை கொள். அப் போது அவரைக் கண்டறிந்து அநுபவிப்பாய்.



1. மலேயகத் தமிழ்மக்களின் வாழ்வில் விடிவே வராதா?

> உலகநா தன், கோவுஸ்ஸஎல்ல.

விடிவைக் கொடுக்க வேண்டிய வர்கள் மனந்திரும்பும்வரை அது இலகுவானதல்ல.

2. அரசியல் தலேவர்கள் சிலர் தேர்தல் வந்தவுடன் மக்களேச் சந்திக்டுமுர்கள். பின்னர் மறந்து விடுகிமுர்களே.

> ம. பிறின்ஸ்லி டயஸ், *வங்காலே*.

பிணமிருக்குமிடத்தில் கழுத கள் வருவது இயல்பு. பதவியென் பது ஒரு பசி. அந்தப் பசியைத் தீர்ப்பதற்குப் பிறரைப் பிணமா கக் கருதுவதும் அரசியல் தந்திர மாகிவிட்டது.

3 கிறிஸ்தவ, முஸ்லீம் மதங்க ளுக்கிடையே தொடர்பு உண்டு என்கிருர்கள். உங்கள் கருத்து என்ன?

> அ. றஞ்சிற் பிள்ளேநாயகம், *யாழ்ப்பாண*ம்.

கிறிஸ்தவர்கள் — முஸ்லிம் களின் பெயர்கள் பல தொடர் புள்ளவையாக இருக்கின்றன.

உ + ம் — மிரியம் = மரியாள் இஸ்ராயேல் மக்களிடமிருந்து தோன்றியதொரு இனமாக முஸ் லிம்களேக் கணிக்கின்றுர்கள் பை பிள் அடிப்படையில்.

4. மத குருமாரைக் கைது செய் ெய்தமைபற்றித் தங்கள் அபிப் பிராயம் என்ன?

> விக்ரர் குமார், நாரந்தணே.

இயேசுக்கிறிஸ்து கூறிய வார்த் தைகளே நினேவில் கொள்வோம். '' என் பெயரின்பொருட்டு உங்க ளேப் பிடித்துச் செபக்கூடங்களுக் கும், சிறைச்சாலேகளுக்கும் இழுத் துச் சென்று அரசர்களுக்கும் தலே வர்களுக்கும் உங்களேக் கையளித் துத் துன்புறுத்துவர். எனக்கு நீங்கள் சாட்சியாய் இருப்பதற்கு இவை உங்களுக்கு வாய்ப்பளிக் கும்.''

(லூக். நற்செய்தி 21 : 12-13)



# புத்துலகு

- எதுவும் பழசாகி எல்லாம் கசப்பாகி முதியபல சிந்தனேயில் மூழ்கிக் கிடக்கையிலே புதிய உலகத்தில் போனதுவே என்பார்வை ! அதிகம் உரைப்பானேன்? ஆச்சரியம்! ஆச்சரியம்! !
- நல்ல வி<sup>2</sup>லயுந்தான்! நல்ல தரமுந்தான்! எல்லாம் அளவோடு இருக்கும் உலகமிது! பல்லோரும் இவ்வுலகில் பங்குபெறமுடியும்! இல்லாவிடில் யானும் எழுதமுயல்வேனை?
- 3. கதையா கவிதைகளா? கட்டுரையா சிற்றுரையா? எதையான் முதலென்பேன்? இறுதி எதுவென்பேன்? அதையான் வரியாக்கி அடுக்க முயலாமல் இதையே எழுதுகின்றேன் எழுதுகின்ற ஆர்வத்தால்!
- 4. இரவைப் பகலாக்கி எழுதிப் பழகியநம் கரவையூர்ச் செல்வத்தின் கைக்கோலே கோலாகும்! அரவங்கள் இல்லாமல் அமைதிவழிச் சென்றே பரலட்டும் புத்துலகால் பைந்தமிழும் பண்பாடும்!
- 5. இருதிய்கள் இவ்வுலகம் இனிமேல் எதிர்காலம் ஒருதிங்கள் என்கின்ற உலகாய் உலவட்டும் உருவாக்கி இப்புதிய உலகம் பலபேரை வருமென்று நம்புகிறேன்! வாழ்த்தவிழைகின்றேன்!

' தாமரைத்தீவான் ' சோ. இராசேந்திரம், ஈச்சந்தீவு, திண்ணியா.

சித்திரைப் புத்தாண்டில் புது மையுடன் மலர்ந்திட்ட புதிய உல கமே நீண்ட நாளுக்குப்பின் சிறு வர் உலகு இடம்பெற்றது கண்டு பெருமகிழ்வு கொண்டேன்.

''சபாஷ் ஆனந்த்'' சிறுகதை கொழுத்த சீதனம் வாங்கித் திரு மணத்தை வியாபாரமாக்கும் தாய்மாருக்கு ஒ சவாலாக அமைந்துள்ளது. அணிசேரா மா நாட்டின் உண்மைகளே அப்பட்ட மாக்கி ஸ்ரீலங்கா ஜனுதிபதி வெளி வேடத்தை மிகத்தெளி வாக எடுத் துக்கூறிய கரவையூர் அண்ணு விற்கு எனது பாராட்டுக்கள்.

> ஆ நிர்மலன், மாரீசன்கூடல்,

'புதியதோர் உலகம்' காணப் புவிமிசை உழைத்த செம்மல்! பதிந்தபேர் உளத்தி லென்றும் பாரதி! கவிஞன் வாழ்வில், உதிர்ந்தவோர் கோடிப் பாடல் உலகினே மாற்றி வைத்த, கதையினே அறிந்தோம்! நீயும்; காசினி தன்னே மாற்று!''

பதுப்பொலிவோடு புத்தாண்டு மலராக வெளிவந்த ''புதிய உல கம்'' கண்டேன்! எண்ணியதை எண்ணியபடி 👘 எழுதுகிறேன்'' அருமை, 'சுதத்திரத்தின் காவல் நாய்' நடுவு நிஃலபினின்றும் நற் திந்தீன தருநிறது. " **கவி** ஞர் யாம். ஜெயம்'' எழுதிய கவிதை மிகமிக நன்று. இலக்கிய கர்த் தாக்கள் தீட்டிய ஏ?னய அம்சங் **அறிவு**ச்சூ விருந்தா க களும் அமைந்திருந்தது. புதிய உலகமே! இடுக்கண் ஏதேனும் இன்றித் தொடர்க நீடு!

> அ. கௌரிதாசன் வள்ளுவன் வீதி, ஆலங்கேணி கிழக்கு, கிண்ணியா.

#### •

பங்குனி–சித்திரை இதழ் மிக நன்ருக இருந்தது. ''சிறுகதை'' சிந்தித்துச் சீர்திருத்தத்தை ஏற் படுத்தியது. '' குறுக்கெழுத்துப் போட்டி'' முன்பிலும் இலகுவாக இருந்தது பாராட்டற்குரியது. ''இளமை போகுமுன்'' இனிமை யாக இருந்தது. ''உங்கள் பார் வை''யும் ''எண்ணியதை எண் ணியபடி எழுதுகிறேன்'' பகுதி யும் புதுமெருகுடன் திகழ்கின் றன. ''புதுமைப்பதில்'' புதுமை யாக இருந்தது. மொத்தத்தில் பங்குவி–சித் திரை இதழில் எந்த விதக் குறையுமே இருந்ததாகத் தோன்றவில்லே.

> விக்ரர் குமார், நாரந்தணே,

.

இது நான் புதிய உலகத்திற்கு வரையும் முதல்மடல். சென்ற புதியஉலக மலர் பார்த்தேன். அதில் உள்ள நிகழ்ச்சிகள் யாவும் பொருளும் சுவையும் கொண்ட தாய்க் காணப்பட்டது. இத<sup>2</sup>னக் கண்டு பெருமகிழ்ச்சி கொண் டேன். மேலும் இதேபோன்று புதியஉலகம் பிறப்பாய் மிளிர எனது ஆசிகள்.

அ. மெலானி அல்பேட்,

•• பியோஸ்டன் ·• கரம்பொன், ஊர்காவற்றுரை.

சென்ற புதிய உலக புத்தாண்டு சிறப்பு மலர் மிகவும் சிறப்பாய் இருந்தது. இதில் இருந்த ஆக் கங்கள் அனேத்தும் மிகவும் நன்று. மேலும் தொடர்ந்து புதிய உல கம் சிறப்புடன் மலர எனது நல் லாசிகள்.

அறஞ்ஜிற் பிள்ளீநாயகம். *யாழ்ப்பா*ணம். சந்தாதாரர் கவனத்துக்கு

உங்களது ஆண்டுச் சந்தாப் பணத்தைப் புதுப்பியுங்கள்

சந்தாப் பணத்தை வெளியீட்டாளர், புதிய உல கம், அ. பெ. எண் 2, யாழ்ப்பாணம் எனும் முகவரிக்கு அனுப்பிவையுங்கள்.

உங்கள் முகவரியில் மாற்றம் ஏற்பட்டால் புதிய முகவரியை எமக்கு அனுப்பிவையுங்கள்.

எங்களோடு தொடர்பு கொள்ளும்பொழுது உங் கள் சந்தா இலக்கத்தைக் குறிப்பிடத் தவரு தீர்கள்.

மணியோடர் மூலம் பணத்தை அனுப்புவோர் தயவு செய்து உங்கள் பெயரையும், விலாசத்யையும் எமக் குத் தெரிவிக்க மறக்கவேண்டாம்.

புதிய உலகம் தனிப்பிர தியின் விலே ரூபாய் 2–50.

A dyna la boat a frageh A

n and the days to the second second

ஆண்டுச் சந்தா ரூபாய் 15–00 என்பதை நினே வில்வைத்திருங்கள்.

the construction

வெளியீட்டாளர்

புனித வளன் கத்தோதைகள் தக்கம், யாழ்ப்பாணம்